



Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

- ★ **Informacije o stupanju na snagu Sporazuma između Europske unije i Republike Kolumbije o izuzeću od obveze posjedovanja vize za kratkotrajni boravak** 1
- ★ **Odluka Vijeća (EU) 2017/43 od 12. prosinca 2016. o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Odboru za pridruživanje u sastavu za trgovinu osnovanom Sporazumom o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane, u pogledu ažuriranja priloga od XXI.-A do XXI.-P o regulatornom približavanju u području javne nabave** 2

UREDBE

- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/44 od 10. siječnja 2017. o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1210/2003 o određenim posebnim ograničenjima gospodarskih i financijskih odnosa s Irakom** 36
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/45 od 10. siječnja 2017. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća 38

ODLUKE

- ★ **Odluka Komisije (EU, Euratom) 2017/46 od 10. siječnja 2017. o sigurnosti komunikacijskih i informacijskih sustava u Europskoj komisiji** 40

II.

(Nezakonodavni akti)

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

**Informacije o stupanju na snagu Sporazuma između Europske unije i Republike Kolumbije
o izuzeću od obveze posjedovanja vize za kratkotrajni boravak**

Sporazum između Europske unije i Republike Kolumbije o izuzeću od obveze posjedovanja vize za kratkotrajni boravak stupit će na snagu 1. prosinca 2016. nakon završetka postupka iz članka 8. stavka 1. Sporazuma 19. listopada 2016.

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2017/43**od 12. prosinca 2016.**

o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Odboru za pridruživanje u sastavu za trgovinu osnovanom Sporazumom o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane, u pogledu ažuriranja priloga od XXI-A do XXI-P o regulatornom približavanju u području javne nabave

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 4. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Člankom 486. Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane ⁽¹⁾ („Sporazum“), predviđa se privremena primjena dijelova Sporazuma kako ih je navela Unija.
- (2) U članku 1. Odluke Vijeća 2014/668/EU ⁽²⁾ navode se odredbe Sporazuma koje se privremeno primjenjuju, uključujući odredbe o javnoj nabavi te Prilog XXI. Sporazumu. Privremena primjena tih odredbi na snazi je od 1. siječnja 2016.
- (3) Člankom 153. Sporazuma predviđa se da Ukrajina treba osigurati postupno usklađivanje svojeg zakonodavstva o javnoj nabavi s odgovarajućom pravnom stečevinom Unije u skladu s rasporedom u Prilogu XXI. Sporazumu.
- (4) Nekoliko akata Unije koji su navedeni u Prilogu XXI. Sporazumu izmijenjeno je ili stavljeno izvan snage nakon parafiranja Sporazuma 30. ožujka 2012.
- (5) Člankom 149. Sporazuma predviđa se da se vrijednosni pragovi za ugovore o javnoj nabavi utvrđeni u Prilogu XXI.-P Sporazumu trebaju redovito revidirati, počevši od prve parne godine nakon stupanja na snagu Sporazuma.
- (6) Nadalje, prikladno je promjenom određenih rokova uzeti u obzir napredak koji je Ukrajina ostvarila u postupku približavanja pravnoj stečevini Unije.
- (7) Stoga je potrebno ažurirati Prilog XXI. kako bi se prikazale promjene pravne stečevine Unije koja je u njemu navedena i revidirali vrijednosni pragovi za ugovore o javnoj nabavi utvrđeni u Prilogu XXI.-P Sporazumu.
- (8) Člankom 149. Sporazuma predviđa se da se revizija pragova utvrđenih u Prilogu XXI.-P Sporazumu donosi odlukom Odbora za pridruživanje u sastavu za trgovinu.

⁽¹⁾ SL L 161, 29.5.2014., str. 3.

⁽²⁾ Odluka Vijeća 2014/668/EU od 23. lipnja 2014. o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane, u pogledu glave III. (uz iznimku odredbi koje se odnose na postupanje prema državljanima trećih zemalja koji su zakonito zaposleni kao radnici na državnom području druge stranke) i glava IV., V., VI. i VII. Sporazuma, kao i povezanih priloga i protokola (SL L 278, 20.9.2014., str. 1.).

- (9) Člankom 463. stavkom 3. Sporazuma predviđa se da je Vijeće za pridruživanje ovlašteno ažurirati ili izmijeniti priloge Sporazumu.
- (10) Člankom 1. Odluke Vijeća za pridruživanje br. 3/2014 ⁽¹⁾ Odboru za pridruživanje u sastavu za trgovinu delegira se ovlast za ažuriranje ili izmjenu priloga koji se odnose na trgovinu, uključujući Prilog XXI. koji se odnosi na glavu IV. (Trgovina i pitanja povezana s trgovinom) poglavlje 8. (Javna nabava).
- (11) Stoga je prikladno utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u pogledu ažuriranja Priloga XXI. Sporazumu koje treba donijeti Odbor za pridruživanje u sastavu za trgovinu.
- (12) U članku 152. stavku 1. Sporazuma utvrđeno je da Ukrajina Odboru za pridruživanje u sastavu za trgovinu podnosi sveobuhvatan hodogram za provedbu zakonodavstva o javnoj nabavi koji sadržava vremenske rasporede i ciljeve prema pojedinim fazama te kojim bi trebale biti obuhvaćene sve reforme u smislu zakonodavnog približavanja i jačanja sposobnosti institucija. Taj hodogram usklađuje se s fazama i vremenskim rasporedima navedenima u Prilogu XXI.-A Sporazumu.
- (13) U članku 152. stavku 3. navodi se da je pozitivno mišljenje Odbora za pridruživanje u sastavu za trgovinu potrebno kako bi se sveobuhvatni hodogram smatrao referentnim dokumentom za postupak provedbe, odnosno za približavanje zakonodavstva o javnoj nabavi pravnoj stečevini Unije.
- (14) Stoga je prikladno utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u pogledu pozitivnog mišljenja o sveobuhvatnom hodogramu koje treba donijeti Odbor za pridruživanje u sastavu za trgovinu,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Stajalište koje treba zauzeti u ime Europske unije u Odboru za pridruživanje u sastavu za trgovinu osnovanom u skladu s člankom 465. Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane, u pogledu ažuriranja Priloga XXI. Sporazumu temelji se na Nacrtu odluke tog Odbora u prilogu ovoj Odluci.
2. Predstavnici Unije u Odboru za pridruživanje u sastavu za trgovinu mogu dogovoriti manje tehničke ispravke Nacrta odluke bez daljnje odluke Vijeća Europske unije.

Članak 2.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Europske unije u Odboru za pridruživanje u sastavu za trgovinu osnovanom u skladu s člankom 465. Sporazuma u pogledu pozitivnog mišljenja o sveobuhvatnom hodogramu temelji se na Nacrtu odluke tog Odbora iz članka 1. stavka 1.

Članak 3.

Nakon donošenja, odluke Odbora za pridruživanje u sastavu za trgovinu objavljuju se u *Službenom listu Europske unije*.

⁽¹⁾ Odluka br. 3/2014 Vijeća za pridruživanje EU-a i Ukrajine od 15. prosinca 2014. o delegiranju određenih ovlasti Vijeća za pridruživanje Odboru za pridruživanje u sastavu za trgovinu [2015/980] (SL L 158, 24.6.2015., str. 4.).

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 12. prosinca 2016.

Za Vijeće
Predsjednica
F. MOGHERINI

NACRT

ODLUKE br. 1/2016 ODBORA ZA PRIDRUŽIVANJE EU-A I UKRAJINE U SASTAVU ZA TRGOVINU

od ...

o ažuriranju Priloga XXI. Sporazumu o pridruživanju i donošenju pozitivnog mišljenja u pogledu sveobuhvatnog hodograma o javnoj nabavi

ODBOR ZA PRIDRUŽIVANJE U SASTAVU ZA TRGOVINU,

uzimajući u obzir Sporazum o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane ⁽¹⁾ („Sporazum”), a posebno njegove članke 149., 153. i 463.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 486. Sporazuma određeni dijelovi Sporazuma, uključujući odredbe o javnoj nabavi, privremeno se primjenjuju od 1. siječnja 2016.
- (2) Člankom 149. Sporazuma predviđa se da se vrijednosni pragovi za ugovore o javnoj nabavi utvrđeni u Prilogu XXI.-P trebaju redovito revidirati, počevši od prve parne godine nakon stupanja na snagu Sporazuma te da se ta revizija donosi odlukom Odbora za pridruživanje u sastavu za trgovinu, kako je utvrđeno člankom 465. stavkom 4. Sporazuma.
- (3) Člankom 153. Sporazuma predviđa se da Ukrajina treba osigurati postupno usklađivanje svojeg zakonodavstva o javnoj nabavi s odgovarajućom pravnom stečevinom Unije u skladu s rasporedom u Prilogu XXI. Sporazumu.
- (4) Nekoliko akata Unije koji su navedeni u Prilogu XXI. Sporazumu preinačeno je ili stavljeno izvan snage i zamijenjeno novim aktima Unije nakon parafiranja Sporazuma 30. ožujka 2012. Konkretno, akti koje je Unija donijela i o kojima je obavijestila Ukrajinu jesu sljedeći:
 - (a) Direktiva 2014/23/EU Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾;
 - (b) Direktiva 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾;
 - (c) Direktiva 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾.
- (5) Prethodno navedenim direktivama izmijenjeni su vrijednosni pragovi za ugovore o javnoj nabavi navedeni u Prilogu XXI.-P, koji su naknadno izmijenjeni delegiranim uredbama Komisije (EU) 2015/2170 ⁽⁵⁾, (EU) 2015/2171 ⁽⁶⁾ odnosno (EU) 2015/2172 ⁽⁷⁾.
- (6) Člankom 463. stavkom 3. Sporazuma predviđa se da je Vijeće za pridruživanje ovlašteno ažurirati ili izmijeniti priloge Sporazumu.

⁽¹⁾ (SL L 161, 29.5.2014., str. 3.).

⁽²⁾ Direktiva 2014/23/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o dodjeli ugovorâ o koncesiji (SL L 94, 28.3.2014., str. 1).

⁽³⁾ Direktiva 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o javnoj nabavi i o stavljanju izvan snage Direktive 2004/18/EZ (SL L 94, 28.3.2014., str. 65.).

⁽⁴⁾ Direktiva 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o nabavi subjekata koji djeluju u sektoru vodnog gospodarstva, energetskom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga i stavljanju izvan snage Direktive 2004/17/EZ (SL L 94, 28.3.2014., str. 243.).

⁽⁵⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2170 od 24. studenoga 2015. o izmjeni Direktive 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s pravovima primjene za postupke dodjele ugovora (SL L 307, 25.11.2015., str. 5).

⁽⁶⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2171 od 24. studenoga 2015. o izmjeni Direktive 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s pravovima primjene za postupke dodjele ugovora (SL L 307, 25.11.2015., str. 7).

⁽⁷⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2172 od 24. studenoga 2015. o izmjeni Direktive 2014/23/EU Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s pravovima primjene za postupke dodjele ugovora (SL L 307, 25.11.2015., str. 9).

- (7) U skladu s člancima 149., 153. i 463. Sporazuma potrebno je ažurirati Prilog XXI. Sporazumu kako bi se prikazale promjene pravne stečevine Unije navedene u tom Prilogu.
- (8) Nova pravna stečevina Unije u području javne nabave ima novu strukturu. Tu je novu strukturu prikladno prikazati u Prilogu XXI. Potrebno je, radi jasnoće, u potpunosti ažurirati Prilog XXI. i zamijeniti ga Prilogom kako je utvrđen u Dodatku ovoj Odluci. Nadalje, prikladno je uzeti u obzir napredak koji je Ukrajina ostvarila u postupku približavanja pravnoj stečevini Unije.
- (9) U članku 465. stavku 2. Sporazuma navodi se da Vijeće za pridruživanje može delegirati ovlasti Odboru za pridruživanje u sastavu za trgovinu, uključujući ovlast za donošenje obvezujućih odluka.
- (10) U Odluci br. 3/2014 ⁽¹⁾ od 15. prosinca 2014. Vijeće za pridruživanje EU-a i Ukrajine ovlastilo je Odbor za pridruživanje u sastavu za trgovinu da ažurira ili izmijeni određene priloge koji se odnose na trgovinu.
- (11) U članku 152. stavku 1. Sporazuma utvrđeno je da Ukrajina Odboru za pridruživanje u sastavu za trgovinu podnosi sveobuhvatan hodogram za provedbu zakonodavstva o javnoj nabavi koji sadržava vremenske rasporede i ciljeve prema pojedinim fazama te kojim bi trebale biti obuhvaćene sve reforme u smislu zakonodavnog približavanja pravnoj stečevini Unije.
- (12) U članku 152. stavku 3. navodi se da je pozitivno mišljenje Odbora za pridruživanje u sastavu za trgovinu potrebno kako bi se sveobuhvatni hodogram smatrao referentnim dokumentom za postupak provedbe, odnosno približavanje zakonodavstva o javnoj nabavi pravnoj stečevini Unije.
- (13) Stoga je prikladno da Odbor za pridruživanje u sastavu za trgovinu donese odluku o pozitivnom mišljenju u pogledu sveobuhvatnog hodograma,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog XXI. Sporazumu o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane, zamjenjuje se ažuriranom verzijom Priloga, priloženom ovoj Odluci.

Članak 2.

Daje se pozitivno mišljenje u pogledu sveobuhvatnog hodograma koji je 24. veljače 2016. odobren pravilnikom Kabineta ministara Ukrajine (broj 175-p) i koji je ukrajinska vlada donijela 24. veljače 2016.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u ...

Za Odbor za pridruživanje u sastavu za
trgovinu
Predsjednik

⁽¹⁾ Odluka br. 3/2014 Vijeća za pridruživanje EU-a i Ukrajine od 15. prosinca 2014. o delegiranju određenih ovlasti Vijeća za pridruživanje Odboru za pridruživanje u sastavu za trgovinu [2015/980] (SL L 158, 24.6.2015., str. 4.).

PRILOG XXI.-A POGLAVLJU 8.

OKVIRNI VREMENSKI RASPORED ZA INSTITUCIONALNE REFORME, Približavanje ZAKONODAVSTVA I PRISTUP TRŽIŠTU

Faza		Okvirni vremenski raspored	EU-u odobren pristup tržištu od strane Ukrajine	Ukrajini odobren pristup tržištu od strane EU-a	
1	Provedba članka 150. stavka 2. i članka 151. ovog Sporazuma Dogovor strategije reforme navedene u članku 152. ovog Sporazuma	6 mjeseci nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma	Nabava za tijela središnje vlasti	Nabava za tijela središnje vlasti	
2	Približavanje i provedba osnovnih elemenata Direktive 2014/24/EU i Direktive 89/665/EEZ	3 godine nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma	Nabava za državna, regionalna i lokalna tijela kojima se upravlja na temelju javnog prava	Nabava za državna, regionalna i lokalna tijela kojima se upravlja na temelju javnog prava	Prilozi XXI.-B i XXI.-C
3	Približavanje i provedba osnovnih elemenata Direktive 2014/25/EU i Direktive 92/13/EEZ	4 godine nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma	Nabava za sve naručitelje u području komunalnih usluga	Nabava za sve naručitelje	Prilozi XXI.-D i XXI.-E
4	Približavanje i provedba ostalih elemenata Direktive 2014/24/EU Približavanje i provedba Direktive 2014/23/EU	6 godina nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma	Ugovori o uslugama i radovima te koncesije za sve javne naručitelje	Ugovori o uslugama i radovima te koncesije za sve javne naručitelje	Prilozi XXI.-F, XXI.-G i XXI.-H
5	Približavanje i provedba ostalih elemenata Direktive 2014/25/EU	8 godina nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma	Ugovori o uslugama i radovima za sve naručitelje u području komunalnih usluga	Ugovori o uslugama i radovima za sve naručitelje u području komunalnih usluga	Prilozi XXI.-I i XXI.-J

PRILOG XXI.-B POGLAVLJU 8.

OSNOVNI ELEMENTI DIREKTIVE 2014/24/EU

od 26. veljače 2014. o javnoj nabavi

(Faza 2.)

GLAVA I.

Područje primjene, definicije i opća načela

POGLAVLJE I.

Područje primjene i definicije

Odjeljak 1. Predmet i definicije

Članak 1. Predmet i područje primjene: stavci 1., 2., 5. i 6.

Članak 2. Definicije: stavak 1., točke 1., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 11., 12., 13., 18., 19., 20., 22., 23., 24.

Članak 3. Mješovita nabava

Odjeljak 2. Pragovi

Članak 4. Iznosi pragova

Članak 5. Metode za izračun procijenjene vrijednosti nabave:

Odjeljak 3. Izuzeća

Članak 7. Ugovori u sektoru vodnog gospodarstva, energetskom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga

Članak 8. Posebna izuzeća u području elektroničkih komunikacija

Članak 9. Dodijeljeni ugovori o javnoj nabavi i projektni natječaji organizirani prema međunarodnim pravilima

Članak 10. Posebna izuzeća za ugovore o uslugama

Članak 11. Ugovori o uslugama sklopljeni na temelju isključivoga prava

Članak 12. Ugovori o javnoj nabavi između subjekata u javnom sektoru

Odjeljak 4. Posebne situacije

Pododjeljak 1. Subvencionirani ugovori za usluge istraživanja i razvoja

Članak 13. Ugovori koje subvencioniraju javni naručitelji

Članak 14. Usluge istraživanja i razvoja

Pododjeljak 2. Nabava koja uključuje obrambene i sigurnosne aspekte

Članak 15. Obrana i sigurnost

Članak 16. Mješovita nabava koja uključuje sigurnosne ili obrambene aspekte

Članak 17. Ugovori o javnoj nabavi i projektni natječaji koji uključuju obrambene ili sigurnosne aspekte koji se dodjeljuju ili organiziraju u skladu s međunarodnim pravilima

POGLAVLJE II.

Opća pravila

Članak 18. Načela nabave

Članak 19. Gospodarski subjekti

Članak 21. Povjerljivost

Članak 22. Pravila koja se primjenjuju na komunikaciju: stavci 2. – 6.

Članak 23.	Nomenklature
Članak 24.	Sukob interesa
GLAVA II.	
Pravila o ugovorima o javnoj nabavi	
POGLAVLJE I.	
Postupci	
Članak 26.	Odabir postupaka: stavci 1. i 2., prva alternativa stavka 4., stavci 5. i 6.
Članak 27.	Otvoreni postupak
Članak 28.	Ograničeni postupak
Članak 29.	Natjecateljski postupak uz pregovore
Članak 32.	Korištenje pregovaračkog postupka bez prethodne objave
POGLAVLJE III.	
Provedba postupka	
Odjeljak 1.	Priprema
Članak 40.	Prethodna provjera tržišta
Članak 41.	Prethodno sudjelovanje natjecatelja ili ponuditelja
Članak 42.	Tehničke specifikacije
Članak 43.	Oznake
Članak 44.	Izvešća o testiranju, potvrde i drugi načini dokazivanja: stavci 1. i 2.
Članak 45.	Varijante
Članak 46.	Razdjela ugovora u grupe
Članak 47.	Određivanje rokova
Odjeljak 2.	Objavljivanje i transparentnost
Članak 48.	Prethodne informacijske obavijesti
Članak 49.	Obavijesti o nadmetanju
Članak 50.	Obavijest o dodjeli ugovora: stavci 1. i 4.
Članak 51.	Oblik i način objave obavijesti stavak 1. prvi podstavak, stavak 5. prvi podstavak
Članak 53.	Elektronička dostupnost dokumentacije o nabavi
Članak 54.	Pozivi kandidatima
Članak 55.	Obavješćivanje natjecatelja i ponuditelja
Odjeljak 3.	Izbor sudionika i dodjela ugovora
Članak 56.	Opća načela
Pododjeljak 1.	Kriteriji za kvalitativni odabir
Članak 57.	Osnove za isključenje
Članak 58.	Kriteriji za odabir
Članak 59.	Europska jedinstvena dokumentacija o nabavi: stavak 1. <i>mutatis mutandis</i> , stavak 4.

- Članak 60. Načini dokazivanja
- Članak 62. Norme osiguravanja kvalitete i norme upravljanja okolišem: stavci 1. i 2.
- Članak 63. Oslanjanje na sposobnosti drugih subjekata
- Pododjeljak 2. Smanjenje broja natjecatelja, ponuda i rješenja
- Članak 65. Smanjenje broja inače kvalificiranih natjecatelja koji će se pozvati na sudjelovanje
- Članak 66. Smanjenje broja ponuda i rješenja
- Pododjeljak 3. Dodjela ugovora
- Članak 67. Kriteriji za odabir ponude
- Članak 68. Trošak životnog vijeka: stavci 1. i 2.
- Članak 69. Izuzetno niske ponude: stavci od 1. do 4.

POGLAVLJE IV.

Izvršenje ugovora

- Članak 70. Uvjeti za izvršenje ugovora
- Članak 71. Podugovaranje
- Članak 72. Izmjena ugovora tijekom njegova trajanja
- Članak 73. Raskid ugovora

GLAVA III.

Posebni režimi nabave

POGLAVLJE I.

Društvene i druge posebne usluge

- Članak 74. Dodjela ugovora za društvene i druge posebne usluge
- Članak 75. Objava obavijesti
- Članak 76. Načela dodjele ugovora

PRILOZI

- PRILOG II. POPIS DJELATNOSTI NAVEDENIH U ČLANKU 2. STAVKU 1. TOČKI 6.(a)
- PRILOG III. POPIS PROIZVODA NAVEDENIH U ČLANKU 4. TOČKI (b) VEZANO UZ UGOVORE KOJE DODJELJUJU JAVNI NARUČITELJI U PODRUČJU OBRANE
- PRILOG IV. ZAHTJEVI VEZANI UZ ALATE I UREĐAJE ZA ELEKTRONIČKO ZAPRIMANJE PONUDA, ZAHTJEVA ZA SU-DJELOVANJE KAO I PLANOVA I PROJEKATA U PROJEKTNIM NATJEČAJIMA
- PRILOG V. PODACI KOJE TREBAJU SADRŽAVATI OBAVIJESTI
- Dio A: PODACI KOJE TREBAJU SADRŽAVATI OBAVIJESTI O OBJAVLJIVANJU PRETHODNE INFORMA-CIJSKE OBAVIJESTI NA PROFILU KUPCA
- Dio B: PODACI KOJE TREBAJU SADRŽAVATI PRETHODNE INFORMACIJSKE OBAVIJESTI (iz članka 48.)
- Dio C: PODACI KOJE TREBAJU SADRŽAVATI OBAVIJESTI O NADMETANJU (iz članka 49.)
- Dio D: PODACI KOJE TREBAJU SADRŽAVATI OBAVIJESTI O DODJELI UGOVORA (iz članka 50.)

Dio G:	PODACI KOJE TREBAJU SADRŽAVATI OBAVIJESTI O IZMJENAMA UGOVORA TIJEKOM NJEGOVA TRAJANJA (iz članka 72. stavka 1.)
Dio H:	PODACI KOJE TREBAJU SADRŽAVATI OBAVIJESTI O NADMETANJU VEZANE UZ UGOVORE ZA DRUŠTVENE I DRUGE POSEBNE USLUGE (iz članka 75. stavka 1.)
Dio I:	PODACI KOJE TREBAJU SADRŽAVATI PRETHODNE INFORMACIJSKE OBAVIJESTI VEZANE UZ DRUŠTVENE I DRUGE POSEBNE USLUGE (iz članka 75. stavka 1.)
Dio J:	PODACI KOJE TREBAJU SADRŽAVATI OBAVIJESTI O DODJELI UGOVORA ZA DRUŠTVENE I DRUGE POSEBNE USLUGE (iz članka 75. stavka 2.)
PRILOG VII.	DEFINICIJA ODREĐENIH TEHNIČKIH SPECIFIKACIJA
PRILOG IX.	SADRŽAJ POZIVA NA DOSTAVU PONUDE, NA SUDJELOVANJE U DIJALOGU ILI NA POTVRDU INTERESA PREDVIĐENIH ČLANKOM 54.
PRILOG X.	POPIS MEĐUNARODNIH DRUŠTVENIH KONVENCIJA I KONVENCIJA O ZAŠTITI OKOLIŠTA IZ ČLANKA 18. STAVKA 2.
PRILOG XII.	NAČINI DOKAZIVANJA ISPUNJAVANJA KRITERIJA ZA ODABIR
PRILOG XIV.	USLUGE IZ ČLANKA 74.

PRILOG XXI.-C POGLAVLJU 8.

OSNOVNI ELEMENTI DIREKTIVE 89/665/EEZ

od 21. prosinca 1989. o usklađivanju zakona i drugih propisa u odnosu na primjenu postupaka kontrole na sklapanje ugovora o javnoj nabavi robe i javnim radovima (Direktiva 89/665/EEZ)

kako je izmijenjena Direktivom 2007/66/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2007. o izmjeni direktiva Vijeća 89/665/EEZ i 92/13/EEZ u vezi s poboljšanjem učinkovitosti postupaka pravne zaštite koji se odnose na sklapanje ugovora o javnoj nabavi (Direktiva 2007/66/EZ) i Direktivom 2014/23/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o dodjeli ugovorâ o koncesiji (Direktiva 2014/23/EU)

(Faza 2.)

Članak 1.	Područje primjene i dostupnost postupaka pravne zaštite
Članak 2.	Zahtjevi za postupke pravne zaštite
Članak 2.a	Rok mirovanja
Članak 2.b	Odstupanja od roka mirovanja Članak 2.b prvi stavak točka (b)
Članak 2.c	Rokovi za podnošenje zahtjeva za pravnu zaštitu
Članak 2.d	Nevaženje Stavak 1. točka (b) Stavci 2. i 3.
Članak 2.e	Kršenja ove Direktive i alternativne kazne
Članak 2.f	Rokovi

PRILOG XXI.-D POGLAVLJU 8.

OSNOVNI ELEMENTI DIREKTIVE 2014/25/EU

od 26. veljače 2014. o nabavi subjekata koji djeluju u sektoru vodnog gospodarstva, energetskom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga

(Faza 3.)

GLAVA I.

Područje primjene, definicije i opća načela

POGLAVLJE I.

Predmet i definicije

- Članak 1. Predmet i područje primjene: stavci 1., 2., 5. i 6.
- Članak 2. Definicije: točke od 1. do 9., od 13. do 16. i od 18. do 20.
- Članak 3. Javni naručitelji (stavci 1. i 4.)
- Članak 4. Naručitelji: stavci od 1. do 3.
- Članak 5. Mješovita nabava koja obuhvaća istu djelatnost
- Članak 6. Nabava koja obuhvaća nekoliko djelatnosti

POGLAVLJE II.

Djelatnosti

- Članak 7. Zajedničke odredbe
- Članak 8. Plin i toplinska energija
- Članak 9. Električna energija
- Članak 10. Voda
- Članak 11. Usluge prijevoza
- Članak 12. Luke i zračne luke
- Članak 13. Poštanske usluge
- Članak 14. Vađenje nafte i plina te traženje ili vađenje ugljena ili drugih krutih goriva

POGLAVLJE III.

Glavno područje primjene

- Odjeljak 1. Pragovi
- Članak 15. Iznosi pragova
- Članak 16. Metode za izračun procijenjene vrijednosti nabave: stavci od 1. do 4. i od 7. do 14.
- Odjeljak 2. Izuzeti ugovori i projektni natječaji: Posebne odredbe za nabavu koja uključuje obrambene i sigurnosne aspekte
- Pododjeljak 1. Izuzeća primjenjiva na sve naručitelje i posebna izuzeća u sektorima vodnog gospodarstva i energije
- Članak 18. Ugovori dodijeljeni u svrhu daljnje prodaje ili iznajmljivanja trećim osobama: stavak 1.
- Članak 19. Dodjela ugovora i provedba projektnih natječaja u svrhe koje ne uključuju obavljanje obuhvaćene djelatnosti ili u svrhu obavljanja takve djelatnosti u trećoj zemlji: stavak 1.
- Članak 20. Dodjela ugovora i provedba projektnih natječaja u skladu s međunarodnim pravilima

- Članak 21. Posebna izuzeća za ugovore o uslugama
- Članak 22. Ugovori o uslugama dodijeljeni na osnovi isključivog prava
- Članak 23. Ugovori koje sklapaju određeni naručitelji u svrhu nabave vode i u svrhu nabave energije ili goriva za proizvodnju energije
- Pododjeljak 2. Nabava koja uključuje obrambene i sigurnosne aspekte
- Članak 24. Obrana i sigurnost
- Članak 25. Mješovita nabava koja obuhvaća istu djelatnost i uključuje obrambene ili sigurnosne aspekte
- Članak 26. Nabava koja obuhvaća nekoliko djelatnosti i uključuje obrambene ili sigurnosne aspekte
- Članak 27. Ugovori i projektni natječaji koji uključuju obrambene ili sigurnosne aspekte koji se dodjeljuju ili organiziraju u skladu s međunarodnim pravilima
- Pododjeljak 3. Posebni odnosi (suradnja, povezana društva i zajednički pothvati)
- Članak 28. Ugovori između javnih naručitelja
- Članak 29. Dodjela ugovora povezanim društvima
- Članak 30. Dodjela ugovora zajedničkom pothvatu ili naručitelju koji je sastavni dio zajedničkog pothvata
- Pododjeljak 4.: Posebne situacije
- Članak 32. Usluge istraživanja i razvoja
- POGLAVLJE IV.
Opća načela
- Članak 36. Načela nabave
- Članak 37. Gospodarski subjekti
- Članak 39. Povjerljivost
- Članak 40. Pravila koja se primjenjuju na komunikaciju
- Članak 41. Nomenklature
- Članak 42. Sukob interesa
- GLAVA II.
Pravila o ugovorima
- POGLAVLJE I.
Postupci
- Članak 44. Odabir postupaka: stavci 1., 2. i 4.
- Članak 45. Otvoreni postupak
- Članak 46. Ograničeni postupak
- Članak 47. Pregovarački postupak s prethodnim pozivom na nadmetanje
- Članak 50. Korištenje pregovaračkog postupka bez prethodnog poziva na nadmetanje: od točke (a) do (i).
- POGLAVLJE III.
Provedba postupka
- Odjeljak 1. Priprema
- Članak 58. Prethodna provjera tržišta
- Članak 59. Prethodno sudjelovanje natjecatelja ili ponuditelja
- Članak 60. Tehničke specifikacije

- Članak 61. Oznake
- Članak 62. Izvješća o testiranju, certifikaciji i drugi načini dokazivanja
- Članak 63. Komunikacija tehničkih specifikacija
- Članak 64. Varijante
- Članak 65. Razdioba ugovora u grupe
- Članak 66. Određivanje rokova
- Odjeljak 2. Objavljivanje i transparentnost
- Članak 67. Periodične indikativne obavijesti
- Članak 68. Obavijesti o postojanju kvalifikacijskog sustava
- Članak 69. Obavijesti o nadmetanju
- Članak 70. Obavijest o dodjeli ugovora: stavci 1., 3. i 4.
- Članak 71. Oblik i način objave obavijesti: stavak 1. i stavak 5. prvi podstavak
- Članak 73. Elektronička dostupnost dokumentacije o nabavi
- Članak 74. Pozivi kandidatima
- Članak 75. Obavješćivanje podnositelja zahtjeva za kvalifikaciju, natjecatelje i ponuditelje
- Odjeljak 3. Odabir sudionika i dodjela ugovora
- Članak 76. Opća načela
- Pododjeljak 1. Kvalifikacija i kvalitativni odabir
- Članak 78. Kriteriji za kvalitativni odabir
- Članak 79. Oslanjanje na sposobnosti drugih subjekata: stavak 2.
- Članak 80. Primjena osnova za isključenje i kriterija za odabir predviđenih Direktivom 2014/24/EU
- Članak 81. Norme osiguravanja kvalitete i norme upravljanja okolišem: stavci 1. i 2.
- Pododjeljak 2. Dodjela ugovora
- Članak 82. Kriteriji za dodjelu ugovora
- Članak 83. Trošak životnog vijeka: stavci 1. i 2.
- Članak 84. Izuzetno niske ponude: stavci od 1. do 4.
- POGLAVLJE IV.
Izvršenje ugovora
- Članak 87. Uvjeti za izvršenje ugovora
- Članak 88. Podugovaranje
- Članak 89. Izmjena ugovora tijekom njihova trajanja
- Članak 90. Raskid ugovora
- GLAVA III.
Posebni režimi nabave
- POGLAVLJE I.
Društvene i druge posebne usluge
- Članak 91. Dodjela ugovora za društvene i druge posebne usluge

Članak 92.	Objava obavijesti
Članak 93.	Načela dodjele ugovora
PRILOZI	
PRILOG I.	Popis djelatnosti navedenih u članku 2. točki 2. podtočki (a)
PRILOG V.	Zahtjevi vezani uz alate i uređaje za elektroničko zaprimanje ponuda, zahtjeva za sudjelovanje, zahtjeva za kvalifikaciju, kao i planova i projekata u natječajima
PRILOG VI. A	Podaci koje treba sadržavati periodična indikativna obavijest (iz članka 67.)
PRILOG VI. B	Podaci koje trebaju sadržavati obavijesti o objavi periodične indikativne obavijesti na profilu kupca, a koja se ne koristi kao sredstvo pozivanja na nadmetanje (iz članka 67. stavka 1.)
PRILOG VIII.	Definicija određenih tehničkih specifikacija
PRILOG IX.	Obilježja objave
PRILOG X.	Podaci koje treba sadržavati obavijest o postojanju kvalifikacijskog sustava (iz članka 44. stavka 4. točke (b) i članka 68.)
PRILOG XI.	Podaci koje trebaju sadržavati obavijesti o nadmetanju (iz članka 69.)
PRILOG XII.	Podaci koje trebaju sadržavati obavijesti o dodjeli ugovora (iz članka 70.)
PRILOG XIII.	Sadržaj poziva na dostavu ponude, na sudjelovanje u dijalogu, na pregovore ili na potvrdu interesa predviđenih člankom 74.
PRILOG XIV.	Popis međunarodnih društvenih konvencija i konvencija o okolišu iz članka 36. stavka 2.
PRILOG XVI.	Podaci koje trebaju sadržavati obavijesti o izmjenama ugovora tijekom njegova trajanja (iz članka 89. stavka 1.)
PRILOG XVII.	Usluge iz članka 91.
PRILOG XVIII.	Podaci koje trebaju sadržavati obavijesti o ugovorima za društvene i druge posebne usluge (iz članka 92.)

PRILOG XXI-E POGLAVLJU 8.

OSNOVNI ELEMENTI DIREKTIVE VIJEĆA 92/13/EEZ

od 25. veljače 1992. o usklađivanju zakona i drugih propisa o primjeni pravila Zajednice u postupcima nabave subjekata koji djeluju u sektoru vodnoga gospodarstva, energetskom, prometnom i telekomunikacijskom sektoru (Direktiva 92/13/EEZ)

kako je izmijenjena Direktivom 2007/66/EZ i Direktivom 2014/23/EU
(Faza 3.)

Članak 1.	Područje primjene i dostupnost postupaka pravne zaštite
Članak 2.	Zahtjevi za postupke pravne zaštite
Članak 2.a	Rok mirovanja
Članak 2.b	Odstupanja od roka mirovanja Članak 2.b prvi stavak točka (b)
Članak 2.c	Rokovi za podnošenje zahtjeva za pravnu zaštitu
Članak 2.d	Nevaženje Stavak 1. točka (b), stavci 2. i 3.
Članak 2.e	Kršnja ove Direktive i alternativne kazne
Članak 2.f	Rokovi

PRILOG XXI-F POGLAVLJU 8.

I. OSTALI NEOBVEZNI ELEMENTI DIREKTIVE 2014/24/EU

(Faza 4.)

Usklađivanje elemenata Direktive 2014/24/EU koji su navedeni u ovom Prilogu nije obvezno, već se preporučuje. Ukrajina može provesti usklađivanje tih elemenata unutar roka utvrđenog u Prilogu XXI.-B

GLAVA I.

Područje primjene, definicije i opća načela

POGLAVLJE I.

Područje primjene i definicije

Odjeljak 1. Predmet i definicije

Članak 2. Definicije (stavak 1., točke 14. i 16.)

Članak 20. Rezervirani ugovori

GLAVA II.

Pravila o ugovorima o javnoj nabavi

POGLAVLJE II.

Tehnike i instrumenti za elektroničku i zbirnu nabavu

Članak 37. Središnje aktivnosti nabave i središnja tijela za nabavu

POGLAVLJE III.

Provedba postupka

Odjeljak 3. Izbor sudionika i dodjela ugovora

Članak 64. Službeni popisi odobrenih gospodarskih subjekata i potvrđivanje od tijela osnovanih sukladno javnom ili privatnom pravu

GLAVA III.

Posebni režimi nabave

POGLAVLJE I.

Članak 77. Rezervirani ugovori za određene usluge

II. NEOBVEZNI ELEMENTI DIREKTIVE 2014/23/EU

(Faza 4.)

Usklađivanje elemenata Direktive 2014/23/EU koji su navedeni u ovom Prilogu nije obvezno, već se preporučuje. Ukrajina može provesti usklađivanje tih elemenata unutar roka utvrđenog u Prilogu XXI.-B

GLAVA I.

Predmet, područje primjene, načela i definicije

POGLAVLJE I.

Područje primjene, opća načela i definicije

Odjeljak IV. Posebne situacije

Članak 24. Rezervirane koncesije

—

PRILOG XXI.-G POGLAVLJU 8.

I. OSTALI OBVEZNI ELEMENTI DIREKTIVE 2014/24/EU

(Faza 4.)

GLAVA I.

Područje primjene, definicije i opća načela

POGLAVLJE I.

Područje primjene i definicije

Odjeljak 1. Predmet i definicije

Članak 2. Definicije (stavak 1. točka 21.)

Članak 22. Pravila koja se primjenjuju na komunikaciju: stavak 1.

GLAVA II.

Pravila o ugovorima o javnoj nabavi

POGLAVLJE I.

Postupci

Članak 26. Odabir postupaka: stavak 3., druga alternativa stavka 4.

Članak 30. Natjecateljski dijalog

Članak 31. Partnerstvo za inovacije

POGLAVLJE II.

Tehnike i instrumenti za elektroničku i zbirnu nabavu

Članak 33. Okvirni sporazumi

Članak 34. Dinamički sustavi nabave

Članak 35. Elektroničke dražbe

Članak 36. Elektronički katalozi

Članak 38. Povremena zajednička nabava

POGLAVLJE III.

Provedba postupka

Odjeljak 2. Objavljivanje i transparentnost

Članak 50. Obavijest o dodjeli ugovora: stavci 2. i 3.

GLAVA III.

Posebni režimi nabave

POGLAVLJE II.

Pravila kojima se uređuju projektni natječaji

Članak 78. Područje primjene

Članak 79. Obavijesti

Članak 80. Pravila o organiziranju projektnih natječaja i odabiru sudionika

Članak 81. Sastav ocjenjivačkog suda

Članak 82. Odluke ocjenjivačkog suda

PRILOZI

PRILOG V.	PODACI KOJE TREBAJU SADRŽAVATI OBAVIJESTI
Dio E:	PODACI KOJE TREBAJU SADRŽAVATI OBAVIJESTI O PROJEKTNOM NATJEČAJU (iz članka 79. stavka 1.)
Dio F:	PODACI KOJE TREBAJU SADRŽAVATI OBAVIJESTI O REZULTATIMA NATJEČAJA (iz članka 79. stavka 2.)
PRILOG VI.:	PODACI KOJE TREBA SADRŽAVATI DOKUMENTACIJA O NABAVI VEZANA UZ ELEKTRONIČKE DRAŽBE (iz članka 35. stavka 4.)

II. OBVEZNI ELEMENTI DIREKTIVE 2014/23/EU

(Faza 4.)

GLAVA I.

Predmet, područje primjene, načela i definicije

POGLAVLJE I.

Područje primjene, opća načela i definicije

Odjeljak I.	Predmet, područje primjene, opća načela, definicije i prag
Članak 1.	Predmet i područje primjene: stavci 1., 2. i 4.
Članak 2.	Načelo slobodnog upravljanja javnih vlasti
Članak 3.	Načelo jednakog postupanja, nediskriminacije i transparentnosti
Članak 4.	Sloboda određivanja usluga od općeg gospodarskog interesa
Članak 5.	Definicije
Članak 6.	Javni naručitelji: stavci 1. i 4.
Članak 7.	Naručitelji
Članak 8.:	Prag i metode izračunavanja procijenjene vrijednosti koncesija
Odjeljak II.	Izuzeća
Članak 10.	Izuzeća primjenjiva na koncesije koje dodjeljuju javni naručitelji i naručitelji
Članak 11.	Posebna izuzeća u području elektroničkih komunikacija
Članak 12.	Posebna izuzeća u području vodnog gospodarstva
Članak 13.	Koncesije dodijeljene povezanom društvu
Članak 14.	Koncesije dodijeljene zajedničkom pothvatu ili naručitelju koji je sastavni dio zajedničkog pothvata
Članak 17.	Koncesije između subjekata u javnom sektoru
Odjeljak III.	Opće odredbe
Članak 18.	Trajanje koncesije
Članak 19.	Društvene i druge posebne usluge
Članak 20.	Mješoviti ugovori
Članak 21.	Mješoviti ugovori o nabavi koji uključuju obrambene ili sigurnosne aspekte
Članak 22.	Ugovori koji obuhvaćaju obje djelatnosti navedene u Prilogu II. i druge djelatnosti
Članak 23.	Koncesije koje obuhvaćaju djelatnosti navedene u Prilogu II. i djelatnosti koje uključuju obrambene ili sigurnosne aspekte
Članak 25.	Usluge istraživanja i razvoja

POGLAVLJE II.

Načela

- Članak 26. Gospodarski subjekti
- Članak 27. Nomenklature
- Članak 28. Povjerljivost
- Članak 29. Pravila koja se primjenjuju na komunikaciju

GLAVA II.

Pravila o dodjeli koncesija: Opća načela i postupovna jamstva

POGLAVLJE I.

Opća načela

- Članak 30. Opća načela: stavci 1., 2. i 3.
- Članak 31. Obavijest o koncesiji
- Članak 32. Obavijest o dodjeli koncesije
- Članak 33. Oblik i način objave obavijesti: stavak 1. prvi podstavak
- Članak 34. Elektronička dostupnost dokumentacije o koncesiji
- Članak 35. Suzbijanje korupcije i sprečavanje sukoba interesa

POGLAVLJE II.

Postupovna jamstva

- Članak 36. Tehnički i funkcionalni zahtjevi
- Članak 37. Postupovna jamstva
- Članak 38. Odabir natjecatelja i kvalitativna ocjena natjecatelja
- Članak 39. Rokovi za zaprimanje zahtjeva i ponuda za koncesiju
- Članak 40. Pružanje informacija natjecateljima i ponuditeljima
- Članak 41. Kriteriji za odabir

GLAVA III.

Pravila o izvršenju koncesija

- Članak 42. Podugovaranje
- Članak 43. Izmjena ugovora tijekom njihova trajanja
- Članak 44. Raskid koncesije
- Članak 45. Praćenje i izvještavanje

PRILOZI

- PRILOG I. POPIS DJELATNOSTI NAVEDENIH U ČLANKU 5. TOČKI (7)
- PRILOG II. DJELATNOSTI KOJE IZVRŠAVAJU NARUČITELJI KAKO JE NAVEDENO U ČLANKU 7.
- PRILOG III. POPIS PRAVNIH AKATA UNIJE IZ ČLANKA 7. STAVKA 2. TOČKE (B)
- PRILOG IV. USLUGE IZ ČLANKA 19.
- PRILOG V. PODACI KOJE TREBAJU SADRŽAVATI OBAVIJESTI O KONCESIJAMA IZ ČLANKA 31.

- PRILOG VI. PODACI KOJE TREBAJU SADRŽAVATI PRETHODNE INFORMATIVNE OBAVIJESTI VEZANE UZ KONCESIJE ZA DRUŠTVENE I DRUGE POSEBNE USLUGE, KAKO JE NAVEDENO U ČLANKU 31. STAVKU 3.
- PRILOG VII. PODACI KOJE TREBAJU SADRŽAVATI OBAVIJESTI O DODJELI KONCESIJA IZ ČLANKA 32.
- PRILOG VIII. PODACI KOJE TREBAJU SADRŽAVATI OBAVIJESTI O DODJELI KONCESIJA O DRUŠTVENIM I DRUGIM POSEBNIM USLUGAMA KAKO JE NAVEDENO U ČLANKU 32.
- PRILOG IX. OBIJEŽJA KOJA SE ODOSE NA OBJAVU
- PRILOG X. POPIS MEĐUNARODNIH DRUŠTVENIH KONVENCIJA I KONVENCIJA O ZAŠTITI OKOLIŠTA IZ ČLANKA 30. STAVKA 3.
- PRILOG XI. PODACI KOJE TREBAJU SADRŽAVATI OBAVIJESTI O IZMJENAMA KONCESIJE TIJEKOM NJEZINOG TRAJANJA U SKLADU S ČLANKOM 43.
-

PRILOG XXI.-H POGLAVLJU 8.

OSTALI ELEMENTI DIREKTIVE 89/665/EEZ

kako je izmijenjena Direktivom 2007/66/EZ i Direktivom 2014/23/EU

(Faza 4.)

Članak 2.b	Odstupanja od roka mirovanja Članak 2.b prvi stavak točka (c)
Članak 2.d	Nevaženje Članak 2.d prvi stavak točka (c) Stavak 5.

PRILOG XXI.-I POGLAVLJU 8.

(Faza 5.)

I. OSTALI OBVEZNI ELEMENTI DIREKTIVE 2014/25/EU

GLAVA I.

Područje primjene, definicije i opća načela

POGLAVLJE I.

Predmet i definicije

Članak 2. Definicije: točka 17.

POGLAVLJE III.

Glavno područje primjene

Odjeljak 1. Pragovi

Članak 16. Metode za izračun procijenjene vrijednosti nabave: stavci 5. i 6.

GLAVA II.

Pravila o ugovorima

POGLAVLJE I.

Postupci

Članak 44. Odabir postupaka: stavak 3.

Članak 48. Natjecateljski dijalog

Članak 49. Partnerstvo za inovacije

Članak 50. Korištenje pregovaračkog postupka bez prethodnog poziva na nadmetanje: točka (j)

POGLAVLJE II.

Tehnike i instrumenti za elektroničku i zbirnu nabavu

Članak 51. Okvirni sporazumi

Članak 52. Dinamički sustavi nabave

Članak 53. Elektroničke dražbe

Članak 54. Elektronički katalozi

Članak 56. Povremena zajednička nabava

POGLAVLJE III.

Provedba postupka

Odjeljak 2. Objavljivanje i transparentnost

Članak 70. Obavijest o dodjeli ugovora: stavak 2.

Odjeljak 3. Odabir sudionika i dodjela ugovora

Pododjeljak 1. Kvalifikacija i kvalitativni odabir

Članak 77. Kvalifikacijski sustavi

Članak 79. Oslanjanje na sposobnosti drugih subjekata: stavak 1.

GLAVA III.

Posebni režimi nabave

POGLAVLJE II.

Pravila kojima se uređuju projektni natječaji

Članak 95. Područje primjene

Članak 96. Obavijesti

Članak 97. Pravila o organiziranju projektnih natječaja, odabiru sudionika i ocjenjivačkog suda

Članak 98. Odluke ocjenjivačkog suda

PRILOZI

PRILOG VII. Podaci koje treba sadržavati dokumentacija o nabavi povezana s elektroničkim dražbama (članak 53. stavak 4.)

PRILOG XIX. Podaci koje treba sadržavati obavijest o projektnom natječaju (iz članka 96. stavka 1.)

PRILOG XX. Podaci koje trebaju sadržavati rezultati obavijesti o projektnom natječaju (iz članka 96. stavka 1.)

II. OSTALI NEOBVEZNI ELEMENTI DIREKTIVE 2014/25/EU

Usklađivanje dodatnih elemenata Direktive 2014/25/EU koji su navedeni u ovom Prilogu nije obvezno, već se preporučuje. Ukrajina može provesti usklađivanje tih elemenata unutar roka utvrđenog u Prilogu XXI.-B

GLAVA I.

Područje primjene, definicije i opća načela

POGLAVLJE I.

Predmet i definicije

Članak 2. Definicije: točke od 10. do 12.

POGLAVLJE IV.

Opća načela

Članak 38. Rezervirani ugovori

GLAVA II.

Pravila o ugovorima

POGLAVLJE I.

Postupci

Članak 55. Središnje aktivnosti nabave i središnja tijela za nabavu

GLAVA III.

Posebni režimi nabave

POGLAVLJE I.

Društvene i druge posebne usluge

Članak 94. Rezervirani ugovori za određene usluge

PRILOG XXI.-J POGLAVLJU 8.

OSTALI ELEMENTI DIREKTIVE 92/13/EEZ

kako je izmijenjena Direktivom 2007/66/EZ i Direktivom 2014/23/EU

(Faza 5.)

Članak 2.b	Odstupanja od roka mirovanja Članak 2.b prvi stavak točka (c)
Članak 2.d	Nevaženje Članak 2.d prvi stavak točka (c) Stavak 5.

PRILOG XXI.-K POGLAVLJU 8.

I. ODREDBE DIREKTIVE 2014/24/EU KOJE NISU OBUHVACENE POSTUPKOM PRIBLIŽAVANJA

Elementi Direktive 2014/24/EU koji su navedeni u ovom Prilogu nisu predmet postupka približavanja.

GLAVA I.

Područje primjene, definicije i opća načela

POGLAVLJE I.

Područje primjene i definicije

Odjeljak 1. Predmet i definicije

Članak 1. Predmet i područje primjene: stavci 3. i 4.

Članak 2. Definicije: stavak 2.

Odjeljak 2. Pragovi

Članak 6. Revizija pragova i popis tijela središnje države

GLAVA II.

Pravila o ugovorima o javnoj nabavi

POGLAVLJE I.

Postupci

Članak 25. Uvjeti povezani s GPA-om i drugim međunarodnim sporazumima

POGLAVLJE II.

Tehnike i instrumenti za elektroničku i zbirnu nabavu

Članak 39. Nabave koje uključuju javne naručitelje iz različitih država članica

POGLAVLJE III.

Provedba postupka

Odjeljak 1. Priprema

Članak 44. Izvješća o testiranju, potvrde i drugi načini dokazivanja: stavak 3.

Odjeljak 2. Objavljivanje i transparentnost

Članak 51. Oblik i način objave obavijesti: stavak 1. drugi podstavak, stavci 2., 3. i 4., stavak 5. drugi podstavak i stavak 6.

Članak 52. Objava na nacionalnoj razini

Odjeljak 3. Izbor sudionika i dodjela ugovora

Članak 61. Internetsko spremište potvrda (e-Certis)

Članak 62. Norme osiguravanja kvalitete i norme upravljanja okolišem: stavak 3.

Članak 68. Trošak životnog vijeka: stavak 3.

Članak 69. Izuzetno niske ponude: stavak 5.

GLAVA IV.

Upravljanje

Članak 83. Provedba

Članak 84. Pojedinačna izvješća o postupcima za dodjelu ugovora

Članak 85. Nacionalno izvještavanje i statistički podaci

Članak 86. Administrativna suradnja

GLAVA V.

Delegirane ovlasti, provedbene ovlasti i završne odredbe

- Članak 87. Izvršavanje ovlasti
Članak 88. Hitni postupak
Članak 89. Postupak odbora
Članak 90. Prenošnje i prijelazne odredbe
Članak 91. Stavljanja izvan snage
Članak 92. Preispitivanje
Članak 93. Stupanje na snagu
Članak 94. Adresati

PRILOZI

- PRILOG I. TIJELA SREDIŠNJE DRŽAVE
PRILOG VIII. OBILJEŽJA OBJAVE
PRILOG XI. REGISTRI
PRILOG XIII. POPIS PRAVNIH AKATA UNIJE IZ ČLANKA 68. STAVKA 3.
PRILOG XV. KORELACIJSKA TABLICA

II. ODREDBE DIREKTIVE 2014/23/EU KOJE NISU OBUHVACENE POSTUPKOM PRIBLIŽAVANJA

Elementi Direktive 2014/23/EU koji su navedeni u ovom Prilogu nisu predmet postupka približavanja.

GLAVA I.

Predmet, područje primjene, načela i definicije

POGLAVLJE I.

Područje primjene, opća načela i definicije

- Odjeljak I. Predmet, područje primjene, opća načela, definicije i prag
Članak 1. Predmet i područje primjene: stavak 3.
Članak 6. Javni naručitelji; stavci 2. i 3.
Članak 9. Revizija praga
Odjeljak II. Izuzeća
Članak 15. Priopćavanje informacija od strane naručitelja
Članak 16. Isključivanje djelatnosti koje su izravno izložene tržišnom natjecanju

GLAVA II.

Pravila o dodjeli koncesija: Opća načela i postupovna jamstva

POGLAVLJE I.

Opća načela

- Članak 30. Opća načela: stavak 4.
Članak 33. Oblik i način objave obavijesti: stavak 1. drugi podstavak, stavci 2., 3. i 4.

GLAVA IV.

Izmjene direktiva 89/665/EEZ i 92/13/EEZ

- Članak 46. Izmjene Direktive 89/665/EEZ
Članak 47. Izmjene Direktive 92/13/EEZ

GLAVA V.

Delegirane ovlasti, provedbene ovlasti i završne odredbe

- Članak 48. Delegiranje
 - Članak 49. Žurni postupak
 - Članak 50. Postupak odbora
 - Članak 51. Prenošnje
 - Članak 52. Prijelazne odredbe
 - Članak 53. Praćenje i izvješćivanje
 - Članak 54. Stupanje na snagu
 - Članak 55. Adresati
-

PRILOG XXI-L POGLAVLJU 8.

ODREDBE DIREKTIVE 2014/25/EU KOJE NISU OBUHVAĆENE POSTUPKOM Približavanja

Elementi navedeni u ovom Prilogu nisu predmet postupka približavanja.

GLAVA I.

Područje primjene, definicije i opća načela

POGLAVLJE I.

Predmet i definicije

Članak 1. Predmet i područje primjene: stavci 3. i 4.

Članak 3. Javni naručitelji: stavci 2. i 3.

Članak 4. Naručitelji: stavak 4.

POGLAVLJE III.

Glavno područje primjene

Odjeljak 1. Pragovi

Članak 17. Revizija pragova

Odjeljak 2. Izuzeti ugovori i projektni natječaji: Posebne odredbe za nabavu koja uključuje obrambene i sigurnosne aspekte

Pododjeljak 1. Izuzeća primjenjiva na sve naručitelje i posebna izuzeća u sektorima vodnog gospodarstva i energije

Članak 18. Ugovori dodijeljeni u svrhu daljnje prodaje ili iznajmljivanja trećim osobama: stavak 2.

Članak 19. Dodjela ugovora i provedba projektnih natječaja u svrhe koje ne uključuju obavljanje obuhvaćene djelatnosti ili u svrhu obavljanja takve djelatnosti u trećoj zemlji: stavak 2.

Pododjeljak 3. Posebni odnosi (suradnja, povezana društva i zajednički pothvati)

Članak 31. Komunikacija podataka

Pododjeljak 4. Posebne situacije

Članak 33. Ugovori podložni posebnim dogovorima

Pododjeljak 5. Djelatnosti izravno izložene tržišnom natjecanju i postupovne odredbe koje se na njih odnose

Članak 34. Djelatnosti izravno izložene tržišnom natjecanju

Članak 35. Postupak za određivanje primjenjuje li se članak 34.

GLAVA II.

Pravila o ugovorima

POGLAVLJE I.

Postupci

Članak 43. Uvjeti povezani s GPA-om i drugim međunarodnim sporazumima

POGLAVLJE II.

Tehnike i instrumenti za elektroničku i zbirnu nabavu

Članak 57. Nabave koje uključuju naručitelje iz različitih država članica

POGLAVLJE III.

Provedba postupka

- Odjeljak 2. Objavljivanje i transparentnost
- Članak 71. Oblik i način objave obavijesti: stavci 2, 3. i 4., stavak 5. drugi podstavak i stavak 6.
- Članak 72. Objava na nacionalnoj razini
- Odjeljak 3. Odabir sudionika i dodjela ugovora
- Članak 81. Norme osiguravanja kvalitete i norme upravljanja okolišem: stavak 3.
- Članak 83. Trošak životnog vijeka: stavak 3.
- Odjeljak 4. Ponude koje obuhvaćaju proizvode podrijetlom iz trećih zemalja i odnosi s tim zemljama
- Članak 85. Ponude koje obuhvaćaju proizvode podrijetlom iz trećih zemalja
- Članak 86. Odnosi s trećim zemljama u vezi s ugovorima o radovima, nabavi robe i uslugama

GLAVA IV.

Upravljanje

- Članak 99. Provedba
- Članak 100. Pojedinačna izvješća o postupcima za dodjelu ugovora
- Članak 101. Nacionalno izvještavanje i statistički podaci
- Članak 102. Administrativna suradnja

GLAVA V.

Delegirane ovlasti, provedbene ovlasti i završne odredbe

- Članak 103. Izvršavanje ovlasti
- Članak 104. Žurni postupak
- Članak 105. Postupak odbora
- Članak 106. Prenošnje i prijelazne odredbe
- Članak 107. Stavljanje izvan snage
- Članak 108. Pregled
- Članak 109. Stupanje na snagu
- Članak 110. Adresati

PRILOZI

- PRILOG II. Popis pravnih akata Unije iz članka 4. stavka 3.
- PRILOG III. Popis pravnih akata Unije iz članka 34. stavka 3.
- PRILOG IV. Rokovi za donošenje provedbenih akata iz članka 35.
- PRILOG XV. Popis pravnih akata Unije iz članka 83. stavka 3.

PRILOG XXI.-N POGLAVLJU 8.

ODREDBE DIREKTIVE 92/13/EEZ KAKO JE IZMIJENJENA DIREKTIVOM 2007/66/EZ I DIREKTIVOM 2014/23/EU
KOJE NISU OBUHVACENE POSTUPKOM PRIBLIŽAVANJA

Elementi navedeni u ovom Prilogu nisu predmet postupka približavanja.

Članak 2.b	Odstupanja od roka mirovanja Članak 2.b prvi stavak točka (a)
Članak 2.d	Nevaženje Članak 2.d stavak 1. točka (a) Stavak 4.
Članak 3.a	Sadržaj obavijesti za dobrovoljnu <i>ex ante</i> transparentnost
Članak 3.b	Postupak odbora
Članak 8.	Korektivni mehanizmi
Članak 12.	Provedba
Članak 12.a	Revizija

PRILOG XXI.-N POGLAVLJU 8.

ODREDBE DIREKTIVE 92/13/EEZ KAKO JE IZMIJENJENA DIREKTIVOM 2007/66/EZ I DIREKTIVOM 2014/23/EU
KOJE NISU OBUHVACENE POSTUPKOM PRIBLIŽAVANJA

Elementi navedeni u ovom Prilogu nisu predmet postupka približavanja.

Članak 2.b	Odstupanja od roka mirovanja Članak 2.b prvi stavak točka (a)
Članak 2.d	Nevaženje Članak 2.d stavak 1. točka (a) Stavak 4.
Članak 3.a	Sadržaj obavijesti za dobrovoljnu <i>ex ante</i> transparentnost
Članak 3.b	Postupak odbora
Članak 8.	Korektivni mehanizmi
Članak 12.	Provedba
Članak 12.a	Revizija

PRILOG XXI.-O POGLAVLJU 8.

UKRAJINA: OKVIRNI POPIS PODRUČJA ZA SURADNJU

1. Stručno usavršavanje u Ukrajini i državama EU-a za ukrajinske službenike iz državnih tijela koja se bave javnom nabavom;
 2. Stručno osposobljavanje dobavljača koji su zainteresirani za sudjelovanje u javnoj nabavi;
 3. Razmjena informacija i iskustava o najboljoj praksi i regulatornim pravilima u području javne nabave;
 4. Jačanje funkcionalnosti mrežnog mjesta za javnu nabavu i uspostava sustava za praćenje javne nabave;
 5. Savjetovanje i metodološka pomoć EU-a u primjeni modernih elektroničkih tehnologija u području javne nabave;
 6. Jačanje tijela nadležnih za osiguranje koherentne politike u svim područjima koja su povezana s javnom nabavom te neovisni i nepristrani pregled (preispitivanje) odluka javnih naručitelja. (Usporedi članak 150. stavak 2. ovog Sporazuma)
-

PRILOG XXI-P POGLAVLJU 8.

PRAGOVI

1. Vrijednosti pragova iz članka 149. stavka 3. ovog Sporazuma za obje stranke iznose:
 - (a) 135 000 EUR za ugovore o javnoj nabavi robe i javnim uslugama koje su sklopila središnja tijela državne uprave i za projektne natječaje koje ta tijela organiziraju;
 - (b) 209 000 EUR u slučaju ugovora o javnoj nabavi robe i javnim uslugama koji nisu obuhvaćeni točkom (a);
 - (c) 5 225 000 EUR u slučaju ugovora o javnim radovima;
 - (d) 5 225 000 EUR u slučaju ugovora o radovima u području komunalnih usluga;
 - (e) 5 225 000 EUR u slučaju koncesija;
 - (f) 418 000 EUR u slučaju ugovora o nabavi robe i uslugama u području komunalnih usluga;
 - (g) 750 000 EUR za ugovore o javnim uslugama za društvene i druge posebne usluge;
 - (h) 1 000 000 EUR za ugovore o uslugama za društvene i ostale posebne usluge u području komunalnih usluga.
 2. Vrijednosti pragova iskazane u eurima u stavku 1. prilagođavaju se pragovima koji se prema direktivama EU-a primjenjuju u trenutku stupanja na snagu ovog Sporazuma.
-

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/44

od 10. siječnja 2017.

o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1210/2003 o određenim posebnim ograničenjima gospodarskih i financijskih odnosa s Irakom

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1210/2003 od 7. srpnja 2003. o određenim posebnim ograničenjima gospodarskih i financijskih odnosa s Irakom i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 2465/96 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 11. točku (b),

budući da:

- (1) U Prilogu III. Uredbi (EZ) br. 1210/2003 navode se javna tijela, društva i agencije te fizičke i pravne osobe, tijela i subjekti prijašnje iračke vlade na koje se odnosi zamrzavanje sredstava i ekonomskih izvora smještenih izvan Iraka na dan 22. svibnja 2003. u skladu s tom Uredbom.
- (2) Odbor za sankcije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda odlučio je 28. prosinca 2016. izbrisati dva unosa s popisa osoba ili subjekata na koje se treba primjenjivati zamrzavanje sredstava i ekonomskih izvora.
- (3) Prilog III. Uredbi (EZ) br. 1210/2003 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog III. Uredbi (EZ) br. 1210/2003 mijenja se kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. siječnja 2017.

Za Komisiju,

u ime predsjednika,

Vršitelj dužnosti voditelja službe za instrumente vanjske
politike

⁽¹⁾ SL L 169, 8.7.2003., str. 6.

PRILOG

U Prilogu III. Uredbi Vijeća (EZ) br. 1210/2003 brišu se sljedeći unosi:

- „78. MEDICAL CITY ESTABLISHMENT. Adresa: Baghdad, Iraq.
 - 115. STATE COMPANY FOR DRUGS AND MEDICAL APPLIANCES (*alias* (a) GENERAL ESTABLISHMENT FOR DRUGS & MEDICAL APPLICANCES, (b) KIMADIA), Adresa: Mansour City, P.O. Box 6138, Baghdad, Iraq.”
-

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/45**od 10. siječnja 2017.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerade vina voća i povrća ⁽²⁾, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. siječnja 2017.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Jerzy PLEWA
Glavni direktor

Glavna uprava za poljoprivredu i ruralni razvoj

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

⁽²⁾ SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

PRILOG

Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)		
Oznaka KN	Oznaka treće zemlje ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	IL	261,0
	MA	110,4
	SN	204,0
	TR	102,4
	ZZ	169,5
0707 00 05	MA	85,5
	TR	213,8
	ZZ	149,7
0709 91 00	EG	144,1
	ZZ	144,1
0709 93 10	MA	238,8
	TR	213,8
	ZZ	226,3
0805 10 20	EG	42,5
	IL	126,4
	MA	55,6
	TR	71,5
	ZZ	74,0
0805 20 10	IL	166,4
	MA	85,6
	ZZ	126,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	136,2
	JM	125,6
	TR	96,4
	ZZ	119,4
0805 50 10	TR	71,8
	ZZ	71,8
0808 10 80	CN	144,5
	US	105,5
	ZZ	125,0
0808 30 90	CL	282,6
	CN	99,5
	TR	133,1
	ZZ	171,7

⁽¹⁾ Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

ODLUKE

ODLUKA KOMISIJE (EU, Euratom) 2017/46

od 10. siječnja 2017.

o sigurnosti komunikacijskih i informacijskih sustava u Europskoj komisiji

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 249.,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju,

budući da:

- (1) Komunikacijski i informacijski sustavi Komisije sastavni su dio funkcioniranja Komisije te incidenti u području IT sigurnosti mogu ozbiljno utjecati na aktivnosti Komisije i na treće strane, uključujući građane, poduzeća i države članice.
- (2) Postoje mnoge prijetnje koje mogu naštetiti povjerljivosti, cjelovitosti i dostupnosti komunikacijskih i informacijskih sustava Komisije i informacija koje se u njima obrađuju. Te prijetnje uključuju nezgode, pogreške, namjerne napade i prirodne događaje te se trebaju prepoznati kao operativni rizici.
- (3) Komunikacijski i informacijski sustavi trebaju imati razinu zaštite koja je razmjerna vjerojatnosti, utjecaju i prirodi rizika kojima su izloženi.
- (4) IT sigurnost u Komisiji trebala bi jamčiti da CIS-ovi (CIS – *communication and information system*) štite informacije koje se u njima obrađuju te da funkcioniraju kako i kada je potrebno pod nadzorom zakonitih korisnika.
- (5) Komisijina politika IT sigurnosti trebala bi se provoditi dosljedno s politikama sigurnosti u Komisiji.
- (6) Uprava za sigurnost Glavne uprave za ljudske resurse i sigurnost općenito je odgovorna za sigurnost u Komisiji u okviru nadležnosti i odgovornosti člana Komisije odgovornog za sigurnost.
- (7) Pristup Komisije trebao bi uzeti u obzir političke inicijative EU-a i zakonodavstvo o mrežnoj i informacijskoj sigurnosti, industrijske standarde i dobre prakse, kako bi se poštovalo sve mjerodavno zakonodavstvo i omogućile interoperabilnost i kompatibilnost.
- (8) Službe Komisije odgovorne za komunikacijske i informacijske sustave trebale bi razviti i provesti odgovarajuće mjere te bi se mjere IT sigurnosti za zaštitu komunikacijskih i informacijskih sustava trebale koordinirati unutar Komisije kako bi se osigurala učinkovitost i djelotvornost.
- (9) Pravila i postupci za pristup informacijama u kontekstu IT sigurnosti, uključujući rješavanje incidenata u području IT sigurnosti, trebali bi biti razmjerni prijetnji Komisiji ili njezinu osoblju i u skladu s načelima Uredbe (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te uzimati u obzir načelo poslovne tajne, kako je propisano člankom 339. UFEU-a.

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka (SL L 8, 12.1.2001., str. 1.).

- (10) Politike i pravila za komunikacijske i informacijske sustave pri obradi klasificiranih podataka EU-a (EUCI), osjetljivih neklasificiranih podataka i neklasificiranih podataka moraju u potpunosti biti u skladu s odlukama Komisije (EU, Euratom) 2015/443 ⁽¹⁾ i (EU, Euratom) 2015/444 ⁽²⁾.
- (11) Potrebno je da Komisija preispita i ažurira odredbe o sigurnosti komunikacijskih i informacijskih sustava kojima se Komisija koristi.
- (12) Odluku Komisije C(2006) 3602 stoga treba staviti izvan snage,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

POGLAVLJE 1.

OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Predmet i područje primjene

1. Ova se Odluka primjenjuje na sve komunikacijske i informacijske sustave (CIS-ove) koje Komisija posjeduje, nabavlja odnosno kojima upravlja ili rukuje ili koji se u ime Komisije posjeduju, nabavljaju odnosno kojima se u njezino ime upravlja ili rukuje te svako korištenje tim CIS-ovima od strane Komisije.
2. Ovom se Odlukom utvrđuju osnovna načela, ciljevi, organizacija i odgovornosti u pogledu sigurnosti tih CIS-ova, osobito za službe Komisije koje posjeduju i nabavljaju CIS-ove i koje njima upravljaju ili rukuju, uključujući i CIS-ove koje pruža unutarnji pružatelj usluga informatičke tehnologije. Kada CIS pruža, posjeduje ili kada njime upravlja ili rukuje vanjska strana na temelju bilateralnoga sporazuma ili ugovora s Komisijom, uvjeti sporazuma ili ugovora moraju biti u skladu s ovom Odlukom.
3. Ova se Odluka primjenjuje na sve službe i izvršne agencije Komisije. Kada se CIS-om Komisije služe druga tijela ili institucije na temelju bilateralnoga sporazuma s Komisijom, uvjeti sporazuma ili ugovora moraju biti u skladu s ovom Odlukom.
4. Bez obzira na posebne napomene koje se odnose na određene skupine osoblja, ova se Odluka primjenjuje na članove Komisije, na osoblje Komisije na koje se primjenjuje Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije („Pravilnik o osoblju”) i Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije („Uvjeti zaposlenja”) ⁽³⁾, na nacionalne stručnjake upućene na rad u Komisiji („UNS-ovi”) ⁽⁴⁾, na vanjske pružatelje usluga i njihovo osoblje, na pripravnike i sve osobe koje imaju pristup komunikacijskom i informacijskom sustavu koji je u području primjene ove Odluke.
5. Ova će se Odluka primjenjivati na Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF), u onoj mjeri u kojoj je to u skladu sa zakonodavstvom Unije i Odlukom Komisije 1999/352/EZ, EZUČ, Euratom ⁽⁵⁾. Konkretno, mjere predviđene ovom Odlukom, uključujući upute, inspekcije, istrage i istovrsne mjere, ne smiju se primjenjivati na CIS Ureda gdje to nije spojivo s neovisnošću istražne funkcije toga Ureda i/ili povjerljivošću podataka koje je Ured pribavio pri izvršavanju te funkcije.

Članak 2.

Definicije pojmova

Za potrebe ove Odluke primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „Odgovoran” znači odgovarati za mjere, odluke i djelovanje.

⁽¹⁾ Odluka Komisije (EU, Euratom) 2015/443 od 13. ožujka 2015. o sigurnosti u Komisiji (SL L 72, 17.3.2015., str. 41.).

⁽²⁾ Odluka Komisije (EU, Euratom) 2015/444 od 13. ožujka 2015. o sigurnosnim propisima za zaštitu klasificiranih podataka EU-a (SL L 72, 17.3.2015., str. 53.).

⁽³⁾ Utvrđeno Uredbom Vijeća (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 259/68 od 29. veljače 1968. kojom se utvrđuje Pravilnik o osoblju za dužnosnike i Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europskih zajednica i kojom se uvode posebne mjere koje se privremeno primjenjuju na dužnosnike Komisije (SL L 56, 4.3.1968., str. 1.).

⁽⁴⁾ Odluka Komisije od 12. studenoga 2008. o upućivanju nacionalnih stručnjaka i nacionalnih stručnjaka na stručnom osposobljavanje u Komisiju (C(2008) 6866 final).

⁽⁵⁾ Odluka Komisije 1999/352/EZ, EZUČ, Euratom od 28. travnja 1999. o osnivanju Europskog ureda za borbu protiv prijevara (OLAF) (SL L 136, 31.5.1999., str. 20.).

2. „CERT-EU” je tim za hitne računalne intervencije institucija i agencija EU-a. Njegova je misija pomoći europskim institucijama da se zaštite od namjernih i zlonamjernih napada koji bi ugrozili cjelovitost njihovih sredstava informacijske tehnologije i ugrozili interese EU-a. Opseg aktivnosti CERT-EU-a obuhvaća prevenciju, otkrivanje, odgovor i oporavak.
3. „Služba Komisije” znači bilo koja glavna uprava ili služba Komisije ili kabinet člana Komisije.
4. „Sigurnosno tijelo Komisije” odnosi se na ulogu utvrđenu u Odluci (EU, Euratom) 2015/444.
5. „Komunikacijski i informacijski sustav” ili „CIS” znači svaki sustav koji omogućuje postupanje s podacima u elektroničkom obliku, uključujući sva sredstva potrebna za njegovo funkcioniranje, kao i infrastrukturu, organizaciju, osoblje i informacijske resurse. Ta definicija uključuje poslovne aplikacije, zajedničke IT usluge, izdvojene sustave i uređaje krajnjih korisnika.
6. „Korporativni upravni odbor” (*Corporate Management Board*, CMB) pruža najvišu razinu korporativnog upravnog nadzora nad operativnim i administrativnim pitanjima u Komisiji.
7. „Vlasnik podataka” znači pojedinac odgovoran za osiguravanje zaštite i korištenje određenim skupom podataka kojim rukuje CIS.
8. „Skup podataka” znači skup informacija koji se upotrebljava u određenom poslovnom procesu ili aktivnosti Komisije.
9. „Postupak u slučaju nužde” znači unaprijed utvrđeni skup metoda i odgovornosti za djelovanje u hitnim situacijama kako bi se spriječile velike posljedice za Komisiju.
10. „Politika informacijske sigurnosti” znači skup ciljeva u području informacijske sigurnosti koji su utvrđeni, ostvareni i provjereni ili koje treba utvrditi, ostvariti i provjeriti. Obuhvaća, no nije ograničena na, odluke (EU, Euratom) 2015/444 i (EU, Euratom) 2015/443.
11. „Upravljački odbor za informacijsku sigurnost” (ISSB) znači upravljačko tijelo koje podupire korporativni upravni odbor u njegovim zadacima koji se odnose na IT sigurnost.
12. „Unutarnji pružatelj IT usluge” znači služba Komisije koja pruža zajedničke IT usluge.
13. „IT sigurnost” ili „sigurnost CIS-a” znači očuvanje povjerljivosti, cjelovitosti i dostupnosti CIS-ova i skupova podataka koje obrađuju.
14. „Smjernice za IT sigurnost” sastoje se od preporučenih, no dobrovoljnih mjera koje se provode za potporu standardima IT sigurnosti ili služe kao referenca kada ne postoji primjenjivi standard.
15. „Incident povezan s IT sigurnosti” znači događaj koji bi mogao nepovoljno utjecati na povjerljivost, cjelovitost ili dostupnost CIS-a.
16. „Mjera IT sigurnosti” znači tehnička ili organizacijska mjera kojoj je cilj ublažiti rizike IT sigurnosti.
17. „Potreba u pogledu IT sigurnosti” znači precizna i nedvosmislena definicija razina povjerljivosti, cjelovitosti i dostupnosti povezana s pojedinom informacijom ili IT sustavom radi utvrđivanja potrebne razine zaštite.
18. „Cilj u području IT sigurnosti” znači izjava o namjeri sprječavanja određenih prijetnji i/ili zadovoljavanja određenih organizacijskih sigurnosnih zahtjeva ili pretpostavki.
19. „Plan IT sigurnosti” znači dokumentacija o mjerama IT sigurnosti koje su potrebne za ispunjavanje potreba u pogledu IT sigurnosti CIS-a.
20. „Politika IT sigurnosti” znači skup ciljeva u području IT sigurnosti, koji su utvrđeni, ostvareni i provjereni ili koje treba utvrditi, ostvariti i provjeriti. Obuhvaća ovu Odluku i njezina provedbena pravila.
21. „Zahtjev u pogledu IT sigurnosti” znači potreba u pogledu IT sigurnosti formalizirana u prethodno definiranom postupku.

22. „Rizik za IT sigurnost” znači učinak koji bi prijetnja IT sigurnosti mogla imati na CIS ako bi se iskoristila slaba točka. Kao takav, rizik za IT sigurnost karakteriziraju dva čimbenika: 1. nesigurnost, tj. vjerojatnost da će prijetnja IT sigurnosti prouzročiti neželjeni događaj, i 2. utjecaj, tj. posljedice koje bi takav neželjeni događaj mogao imati za CIS.
23. „Standardi IT sigurnosti” znače određene obvezne mjere IT sigurnosti koje olakšavaju izvršenje i podupiru politiku IT sigurnosti.
24. „Strategija IT sigurnosti” znači skup projekata i aktivnosti koje su namijenjene postizanju ciljeva Komisije i koje treba uspostaviti, provesti i provjeriti.
25. „Prijetnja IT sigurnosti” znači čimbenik koji bi mogao dovesti do neželjenog događaja koji bi CIS-u mogao nanijeti štetu. Takve prijetnje mogu biti slučajne ili namjerne, a karakteriziraju ih prijeteći elementi, mogući ciljevi i načini napada.
26. „Lokalni službenik za informacijsku sigurnost” ili „LISO” znači odgovorni službenik za vezu u području IT sigurnosti u službi Komisije.
27. „Osobni podaci”, „obrada osobnih podataka”, „voditelj obrade” i „sustav datoteka osobnih podataka” imaju isto značenje kao u Uredbi (EZ) br. 45/2001, a posebno kao u članku 2.
28. „Obrada informacija” znači sve funkcije CIS-a u pogledu skupova podataka, uključujući stvaranje, izmjene, prikazivanje, pohranjivanje, prijenos, brisanje ili arhiviranje informacija. Obrada informacija korisnicima se može pružiti preko CIS-a kao skup funkcionalnosti i kao IT usluge drugim CIS-ovima.
29. „Poslovna tajna” znači zaštita poslovnih podataka koji su obuhvaćeni obvezom čuvanja poslovne tajne, osobito podataka o poduzećima, njihovim poslovnim odnosima ili troškovima, kako je utvrđeno u članku 339. UFEU-a.
30. „Odgovoran” znači biti obvezan postupati i odlučivati kako bi se postigli potrebni ciljevi.
31. „Sigurnost u Komisiji” znači sigurnost osoba, imovine i podataka u Komisiji, a osobito fizička cjelovitost osoba i imovine, cjelovitost, povjerljivost i dostupnost podataka i komunikacijskih i informacijskih sustava te nesmetan rad Komisije.
32. „Zajednička IT usluga” znači usluga koja se CIS-om pruža drugim CIS-ovima pri obradi informacija.
33. „Vlasnik sustava” znači pojedinac odgovoran za sveukupnu nabavu, razvoj, integraciju, izmjene, rad, održavanje i povlačenje CIS-a.
34. „Korisnik” znači pojedinac koji se koristi funkcionalnostima koje pruža CIS, unutar ili izvan Komisije.

Članak 3.

Načela IT sigurnosti u Komisiji

1. IT sigurnost u Komisiji zasniva se na načelima zakonitosti, transparentnosti, razmjernosti i odgovornosti.
2. Pitanja IT sigurnosti uzimaju se u obzir od početka razvoja i provedbe CIS-ova Komisije. U tu su svrhu uključene Glavna uprava za informatiku i Glavna uprava za ljudske resurse, svaka u svojim područjima nadležnosti.
3. Učinkovitim IT sigurnošću osigurava se primjerena razina:
 - (a) autentičnosti: jamstvo da su podaci točni i da potječu iz dobronamjernih (*bona fide*) izvora;
 - (b) raspoloživosti: podaci su dostupni i mogu se upotrebljavati na zahtjev ovlaštenog subjekta;
 - (c) povjerljivosti: podaci se ne otkrivaju neovlaštenim osobama, subjektima ni procesima;
 - (d) cjelovitosti: štiti se točnost i cjelovitost sredstava i podataka;

- (e) nepobitnosti: može se dokazati da se dogodila određena radnja ili da je nastupio određeni događaj tako da se to kasnije ne može poreći;
 - (f) zaštite osobnih podataka: pruža se primjerena zaštita mjera u pogledu osobnih podataka u potpunosti u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001;
 - (g) čuvanja poslovne tajne: štite se vrste informacija koje su obuhvaćene obvezom čuvanja poslovne tajne, osobito informacije o poduzećima, njihovim poslovnim odnosima ili troškovima, kako je utvrđeno u članku 339. UFEU-a.
4. IT sigurnost temelji se na postupku upravljanja rizikom. Taj je postupak usmjeren na utvrđivanje razine rizika za IT sigurnost i definiranje sigurnosnih mjera kako bi se takvi rizici smanjili na primjerenu razinu te uz razmjeran trošak.
 5. Svi se CIS-ovi identificiraju, dodjeljuju vlasniku sustava i evidentiraju u inventaru.
 6. Sigurnosni zahtjevi CIS-ova utvrđuju se na temelju njihovih sigurnosnih potreba te sigurnosnih potreba informacija koje obrađuju. CIS koji pruža usluge drugim CIS-ovima može biti namijenjen podupiranju određene razine sigurnosnih potreba.
 7. Planovi IT sigurnosti i mjere IT sigurnosti moraju biti razmjerni sigurnosnim potrebama CIS-a.

Postupci koji se odnose na ta načela i aktivnosti detaljnije se utvrđuju u provedbenim pravilima.

POGLAVLJE 2.

ORGANIZACIJA I NADLEŽNOSTI

Članak 4.

Korporativni upravni odbor

Korporativni upravni odbor ima cjelokupnu nadležnost za upravljanje IT sigurnošću kao cjelinom unutar Komisije.

Članak 5.

Upravljački odbor za informacijsku sigurnost (ISSB)

1. ISSB-om predsjedava zamjenik glavnog tajnika nadležnog za upravljanje IT sigurnošću u Komisiji. Njegovi članovi predstavljaju poslovne, tehnološke i sigurnosne interese u odjelima Komisije i uključuju predstavnike Glavne uprave za informatiku, Glavne uprave za ljudske resurse i sigurnost, Glavne uprave za proračun i, prema načelu rotacije svake dvije godine, predstavnike četiriju drugih uključenih odjela Komisije u čijem radu IT sigurnost ima veliku važnost. Članovi su osobe na višim rukovodećim položajima.
2. ISSB podupire korporativni upravni odbor u njegovim zadacima koji se odnose na IT sigurnost. ISSB ima operativnu nadležnost za upravljanje IT sigurnošću kao cjelinom unutar Komisije.
3. ISSB preporučuje Komisijinu politiku IT sigurnosti koju donosi Komisija.
4. ISSB svake dvije godine preispituje upravljačka pitanja i pitanja povezana sa sigurnošću, uključujući ozbiljne incidente u području IT sigurnosti, i o tome izvješćuje korporativni upravni odbor.
5. ISSB prati i preispituje sveukupnu provedbu ove Odluke i o njoj izvješćuje korporativni upravni odbor.
6. ISSB na prijedlog Glavne uprave za informatiku preispituje, odobrava i prati provedbu postojeće strategije IT sigurnosti. ISSB o tome izvješćuje korporativni upravni odbor.

7. ISSB prati, ocjenjuje i kontrolira stanje u području upravljanja rizikom u pogledu korporativnih informacija i ima ovlast izdati formalne zahtjeve za poboljšanja kad god je to potrebno.

Postupci koji se odnose na te odgovornosti i aktivnosti detaljnije se utvrđuju u provedbenim pravilima.

Članak 6.

Glavna uprava za ljudske resurse i sigurnost

Kad je riječ o IT sigurnosti, Glavna uprava za ljudske resurse i sigurnost ima sljedeće odgovornosti:

1. osigurava usklađivanje politike IT sigurnosti i Komisijine politike informacijske sigurnosti;
2. uspostavlja okvir za izdavanje odobrenja za upotrebu tehnologija šifriranja za pohranu i razmjenu informacija preko CIS-ova;
3. obavješćuje Glavnu upravu za informatiku o posebnim prijetnjama koje bi mogle imati značajan utjecaj na sigurnost CIS-ova i skupove podataka koje obrađuju;
4. provodi inspekcije IT sigurnosti kako bi se ocijenila sukladnost Komisijinih CIS-ova s politikom sigurnosti te izvješćuje ISSB o rezultatima;
5. uspostavlja okvir za odobrenje pristupa CIS-ovima Komisije iz vanjskih mreža i za povezana primjerena sigurnosna pravila te u bliskoj suradnji s Glavnom upravom za informatiku razvija standarde i smjernice koje se odnose na IT sigurnost;
6. predlaže načela i pravila za eksternalizaciju CIS-ova kako bi se zadržala primjerena kontrola nad sigurnošću informacija;
7. razvija povezane standarde i smjernice za IT sigurnost u vezi s člankom 6. u bliskoj suradnji s Glavnom upravom za informatiku.

Postupci koji se odnose na te odgovornosti i aktivnosti detaljnije se utvrđuju u provedbenim pravilima.

Članak 7.

Glavna uprava za informatiku

Kad je riječ o sveukupnoj IT sigurnosti Komisije, Glavna uprava za informatiku ima sljedeće odgovornosti:

1. razvija standarde i smjernice za IT sigurnost, osim kako je predviđeno člankom 6., u bliskoj suradnji s Glavnom upravom za ljudske resurse i sigurnost, kako bi se osigurala dosljednost između politike IT sigurnosti i Komisijine politike informacijske sigurnosti te ih predlaže ISSB-u;
2. ocjenjuje metode, postupke i ishode u pogledu upravljanja rizicima IT sigurnosti svih službi Komisije i o tome redovito izvješćuje ISSB;
3. predlaže kontinuiranu strategiju IT sigurnosti koju pregledava i odobrava ISSB i zatim donosi korporativni upravni odbor te predlaže program, uključujući planiranje projekata i aktivnosti za provedbu strategije IT sigurnosti;
4. prati izvršavanje Komisijine strategije IT sigurnosti i o tome redovito izvješćuje ISSB;
5. prati rizike u području IT sigurnosti i mjere IT sigurnosti provedene u CIS-ovima i o tome redovito izvješćuje ISSB;
6. redovito izvješćuje ISSB o sveukupnoj provedbi i usklađenosti s ovom Odlukom;
7. nakon savjetovanja s Glavnom upravom za ljudske resurse i sigurnost zahtijeva od vlasnika sustava da poduzmu određene mjere IT sigurnosti kako bi se za CIS-ove Komisije ublažili rizici u području IT sigurnosti;

8. osigurava postojanje odgovarajućeg kataloga usluga IT sigurnosti Glavne uprave za informatiku koje su dostupne vlasnicima sustava i vlasnicima podataka kako bi ispunili svoje odgovornosti u pogledu IT sigurnosti i poštovali politike i standarde IT sigurnosti;
9. vlasnicima sustava i podataka osigurava odgovarajuću dokumentaciju te se po potrebi savjetuje s njima o mjerama IT sigurnosti koje su provedene za njihove IT usluge kako bi se olakšalo usklađivanje s politikom IT sigurnosti i pružila podrška vlasnicima sustava pri upravljanju IT rizicima;
10. organizira redovite sastanke lokalnih službenika za informacijsku sigurnost i podupire ih u izvršavanju njihovih zadataka;
11. utvrđuje potrebe izobrazbe i koordinira programe izobrazbe o IT sigurnosti u suradnji sa službama Komisije te razvija, provodi i koordinira kampanje za podizanje razine svijesti o IT sigurnosti u bliskoj suradnji s Glavnom upravom za ljudske resurse;
12. osigurava da su vlasnici sustava, vlasnici podataka i nositelji drugih funkcija s odgovornostima u području IT sigurnosti u službama Komisije upoznati s politikom IT sigurnosti;
13. obavješćuje Glavnu upravu za ljudske resurse i sigurnost o određenim prijetnjama IT sigurnosti, incidentima i iznimkama od Komisijine politike IT sigurnosti koje su prijavili vlasnici sustava, a koji bi mogli imati znatan utjecaj na sigurnost u Komisiji;
14. u pogledu svoje uloge kao unutarnjeg pružatelja IT usluge, Komisiji dostavlja katalog zajedničkih IT usluga kojima se pružaju utvrđene razine sigurnosti. To se izvršava sustavnom procjenom, upravljanjem i praćenjem rizika u području IT sigurnosti kako bi se provele sigurnosne mjere radi dostizanja utvrđene sigurnosne razine.

Povezani postupci i detaljnije odgovornosti dodatno će se definirati u provedbenim pravilima.

Članak 8.

Službe Komisije

U pogledu IT sigurnosti u svojoj službi svaki načelnik službe ima sljedeće dužnosti:

1. službeno imenuje vlasnika sustava za svaki CIS, koji je dužnosnik ili član privremenog osoblja i koji će biti nadležan za IT sigurnost dotičnog CIS-a, i službeno imenuje vlasnika podataka za svaki skup podataka kojim upravlja CIS, a koji mora pripadati administrativnom subjektu koji ima ulogu voditelja obrade podataka za skupove podataka koji podliježu Uredbi (EZ) br. 45/2001;
2. službeno imenuje lokalnog službenika za informacijsku sigurnost koji može izvršavati odgovornosti neovisno o vlasniku sustava i vlasniku podataka. Lokalni službenik za informacijsku sigurnost može biti imenovan za jednu službu Komisije ili više njih;
3. osigurava izradu i provedbu odgovarajućih procjena rizika u području IT sigurnosti i planova IT sigurnosti;
4. osigurava da se Glavnoj upravi za informatiku redovito dostavlja sažetak rizika i mjera u području IT-a;
5. osigurava, uz potporu Glavne uprave za informatiku, uspostavljanje odgovarajućih procesa, postupaka i rješenja kako bi se osiguralo učinkovito otkrivanje i rješavanje incidenata povezanih s IT sigurnosti koji se odnose na CIS-ove i izvješćivanje o njima;
6. u kriznim situacijama povezanim s IT sigurnosti pokreće postupak u slučaju nužde;
7. ima krajnju odgovornost za IT sigurnost, uključujući odgovornosti vlasnika sustava i vlasnika podataka;
8. preuzima rizike koji se odnose na vlastiti CIS i skupove podataka;
9. rješava sve nesporazume između vlasnika podataka i vlasnika sustava te u slučaju daljnjeg nesporazuma rješavanje tog pitanja prepušta ISSB-u;
10. osigurava provedbu planova IT sigurnosti i mjera IT sigurnosti te prikladno upravljanje rizicima.

Postupci koji se odnose na te odgovornosti i aktivnosti detaljnije se utvrđuju u provedbenim pravilima.

Članak 9.

Vlasnici sustava

1. Vlasnik sustava odgovoran je za IT sigurnost CIS-a te podnosi izvješća načelniku službe Komisije.
2. Vlasnik sustava u pogledu IT sigurnosti ima sljedeće obveze:
 - (a) osigurava usklađenost CIS-a s politikom IT sigurnosti;
 - (b) osigurava točno evidentiranje CIS-a u relevantnom inventaru;
 - (c) procjenjuje rizike u području IT sigurnosti i utvrđuje potrebe u pogledu IT sigurnosti za svaki CIS u suradnji s vlasnicima podataka te u dogovoru s Glavnom upravom za informatiku;
 - (d) izrađuje plan sigurnosti, uključujući, prema potrebi, pojedinosti o procijenjenim rizicima i sve dodatne sigurnosne mjere koje su potrebne;
 - (e) provodi odgovarajuće mjere IT sigurnosti razmjerne utvrđenim rizicima u području IT sigurnosti i prati preporuke koje je potvrdio ISSB;
 - (f) utvrđuje sve zavisnosti o drugim CIS-ovima ili zajedničkim IT uslugama i prema potrebi provodi sigurnosne mjere na temelju razina sigurnosti koje su predložene tim CIS-ovima ili zajedničkim IT uslugama;
 - (g) upravlja rizicima u području IT sigurnosti i prati ih;
 - (h) redovito izvješćuje načelnika službe Komisije o profilu rizičnosti u pogledu IT sigurnosti svojeg CIS-a te izvješćuje Glavnu upravu za informatiku o povezanim rizicima, aktivnostima upravljanja rizikom i poduzetim sigurnosnim mjerama;
 - (i) savjetuje se o aspektima IT sigurnosti s lokalnim službenikom za informacijsku sigurnost u relevantnim službama Komisije;
 - (j) izdaje upute korisnicima o uporabi CIS-a i povezanim podacima te o odgovornostima korisnika povezanim s CIS-om;
 - (k) traži odobrenje Glavne uprave za ljudske resurse i sigurnost, koja djeluje kao tijelo za šifriranje (*Crypto Authority*), za svaki CIS koji upotrebljava tehnologije šifriranja;
 - (l) unaprijed se savjetuje sa sigurnosnim tijelom Komisije u vezi sa svim sustavima koji obrađuju klasificirane informacije EU-a;
 - (m) osigurava pohranjivanje sigurnosnih kopija svih ključeva za dešifriranje na pričuvnom računu. Oporavak šifriranih podataka provodi se samo kada je odobren u skladu s okvirom koji je utvrdila Glavna uprava za ljudske resurse i sigurnost;
 - (n) poštuje sve upute relevantnih voditelja obrade podataka povezane sa zaštitom osobnih podataka i primjenom pravila o zaštiti podataka na sigurnost obrade;
 - (o) obavješćuje Glavnu upravu za informatiku o svim iznimkama od Komisijine politike IT sigurnosti, uključujući relevantna obrazloženja;
 - (p) izvješćuje načelnika Komisijine službe o svim nerješivim nesporazumima između vlasnika podataka i vlasnika sustava i prema potrebi relevantnim dionicima pravodobno prenosi informacije o incidentima u području IT sigurnosti, kako je primjereno s obzirom na njihovu težinu u skladu s člankom 15.;
 - (q) osigurava da se u ugovore o eksteralizaciji za eksteralizirane sustave uključe primjerene odredbe o IT sigurnosti te da se o incidentima u području IT sigurnosti koji se događaju u eksteraliziranim CIS-ovima izvješćuje u skladu s člankom 15.;
 - (r) za CIS-ove koji pružaju zajedničke IT usluge osigurava da se pruža i jasno dokumentira utvrđena razina sigurnosti te da se za taj CIS provode sigurnosne mjere radi dostizanja utvrđene razine sigurnosti.
3. Vlasnici sustava mogu formalno delegirati neke ili sve svoje zadatke u vezi s IT sigurnošću, no ostaju odgovorni za IT sigurnost svojega CIS-a.

Postupci koji se odnose na te odgovornosti i aktivnosti detaljnije se utvrđuju u provedbenim pravilima.

Članak 10.**Vlasnici podataka**

1. Vlasnik podataka odgovara za IT sigurnost određenog skupa podataka načelniku Komisijine službe te je odgovoran za povjerljivost, cjelovitost i dostupnost skupa podataka.
2. Vlasnik sustava u pogledu skupa podataka ima sljedeće obveze:
 - (a) osigurava da se svi skupovi podataka koji su u njegovoj ili njezinoj nadležnosti klasificiraju na primjeren način u skladu s odlukama (EU, Euratom) 2015/443 i (EU, Euratom) 2015/444;
 - (b) utvrđuje potrebe u pogledu informacijske sigurnosti i obavještuje relevantne vlasnike sustava o tim potrebama;
 - (c) sudjeluje u procjeni rizika u CIS-u;
 - (d) izvješćuje načelnika Komisijine službe o svim nerješivim nesporazumima između vlasnika podataka i vlasnika sustava;
 - (e) prenosi informacije o incidentima u području IT sigurnosti kako je predviđeno člankom 15.
3. Vlasnici sustava mogu formalno delegirati neke ili sve svoje zadatke u vezi s IT sigurnošću, no zadržavaju svoje odgovornosti u skladu s ovim člankom.

Postupci koji se odnose na te odgovornosti i aktivnosti detaljnije se utvrđuju u provedbenim pravilima.

Članak 11.**Lokalni službenici za sigurnost**

Lokalni službenik za sigurnost u pogledu IT sigurnosti ima sljedeće obveze:

- (a) proaktivno utvrđuje politiku IT sigurnosti i o njoj obavještuje vlasnike sustava, vlasnike podataka i druge nositelje funkcija s odgovornostima u pogledu IT sigurnosti u službama Komisije;
- (b) povezuje se s Glavnom upravom za informatiku u sklopu mreže lokalnih službenika za sigurnost u vezi s pitanjima povezanim s IT sigurnosti u službama Komisije;
- (c) prisustvuje redovitim sastancima lokalnih službenika za sigurnost;
- (d) održava pregled procesa upravljanja rizikom u području informacijske sigurnosti te razvoja i provedbe sigurnosnih planova za informacijski sustav;
- (e) savjetuje vlasnike podataka, vlasnike sustava i načelnika Komisijine službe o pitanjima u vezi s IT sigurnošću;
- (f) surađuje s Glavnom upravom za informatiku pri širenju dobrih IT praksi i predlaže određene programe podizanja razine svijesti i izobrazbe;
- (g) izvješćuje načelnika Komisijine službe o IT sigurnosti, utvrđuje nedostatke i poboljšanja.

Postupci koji se odnose na te odgovornosti i aktivnosti detaljnije se utvrđuju u provedbenim pravilima.

Članak 12.**Korisnici**

1. Korisnici u pogledu IT sigurnosti imaju sljedeće obveze:
 - (a) poštuju politiku IT sigurnosti i upute koje je izdao vlasnik sustava o upotrebi svakog CIS-a;
 - (b) prenose informacije o incidentima u području IT sigurnosti kako je predviđeno člankom 15.
2. Upotreba Komisijina CIS-a kojom se krše politika IT sigurnosti ili upute koje je izdao vlasnik sustava može dovesti do stegovnog postupka.

Postupci koji se odnose na te odgovornosti i aktivnosti detaljnije se utvrđuju u provedbenim pravilima.

POGLAVLJE 3.

SIGURNOSNI ZAHTEJEVI I OBVEZE

Članak 13.

Provedba ove Odluke

1. Donošenje provedbenih pravila koja se odnose na članak 6. i povezanih standarda i smjernica podliježe odluci Komisije o ovlaštenju člana Komisije nadležnog za pitanja sigurnosti.
2. Donošenje svih ostalih provedbenih pravila povezanih s ovom Odlukom i povezanih standarda i smjernica za IT podliježe odluci Komisije o ovlaštenju člana Komisije nadležnog za informatiku.
3. ISSB odobrava provedbena pravila, standarde i smjernice iz stavaka 1. i 2. prije njihova donošenja.

Članak 14.

Obveza u pogledu usklađenosti

1. Poštovanje odredaba iz politike i standarda IT sigurnosti obvezno je.
2. U slučaju nepoštovanja politike i standarda IT sigurnosti može se pokrenuti stegovni postupak u skladu s Ugovorima, Pravilnikom o osoblju i Uvjetima zaposlenja ostalih službenika Europske unije, mogu se primijeniti ugovorne sankcije i/ili se može pokrenuti sudski postupak u skladu s nacionalnim zakonima i propisima.
3. Glavnu upravu za informatiku obavješćuje se o svim iznimkama od politike IT sigurnosti.
4. Ako ISSB odluči da postoji stalni neprihvatljivi rizik za Komisijin CIS, Glavna uprava za informatiku u suradnji s vlasnikom podataka predlaže mjere za smanjenje rizika ISSB-u na odobrenje. Te mjere među ostalim mogu sadržavati pojačano praćenje i izvješćivanje, ograničavanje usluge i prekid.
5. ISSB nameće provedbu odobrenih mjera za smanjenje rizika kad god je to potrebno. ISSB ujedno može glavnom direktoru Glavne uprave za ljudske resurse i informatiku preporučiti otvaranje upravne istrage. Glavna uprava za informatiku izvješćuje ISSB o svim situacijama u kojima su uvedene mjere za smanjenje rizika.

Postupci koji se odnose na te odgovornosti i aktivnosti detaljnije se utvrđuju u provedbenim pravilima.

Članak 15.

Postupanje u slučaju incidenata povezanih s IT sigurnosti

1. Glavna uprava za informatiku nadležna je za pružanje glavnog operativnog odgovora na incidente u području IT sigurnosti unutar Europske komisije.
2. Glavna uprava za ljudske resurse i sigurnost kao dionik koji pridonosi odgovoru na incidente u području IT sigurnosti:
 - (a) ima pravo na pristup sažetku informacija za sve zapisnike o incidentima i potpunim zapisnicima na zahtjev;
 - (b) sudjeluje u skupinama za upravljanje kriznim situacijama za incidente IT sigurnosti i postupcima u slučaju nužde u pogledu IT sigurnosti;

- (c) zadužena je za odnose s tijelima kaznenog progona i obavještajnim službama;
 - (d) provodi forenzičke analize u pogledu kibernetičke sigurnosti u skladu s člankom 11. Odluke (EU, Euratom) 2015/443;
 - (e) odlučuje o potrebi pokretanja službene istrage;
 - (f) obavješćuje Glavnu upravu za informatiku o svim incidentima u području IT sigurnosti koji mogu predstavljati rizik drugim CIS-ovima.
3. Glavna uprava za informatiku i Glavna uprava za ljudske resurse i sigurnost održavaju redovitu komunikaciju kojom razmjenjuju informacije i koordiniraju postupanje u slučaju sigurnosnih incidenata, osobito u slučaju svih incidenata u području IT sigurnosti koji bi mogli zahtijevati službenu istragu.
4. Službe za koordinaciju u slučaju incidenata tima za hitne računalne intervencije europskih institucija, tijela i agencija (CERT-EU) mogu se prema potrebi upotrebljavati za potporu postupku upravljanja incidentima te za razmjenu znanja s drugim institucijama i agencijama EU-a koje bi mogle biti pogođene.
5. Vlasnici sustava uključeni u incidente u području IT sigurnosti dužni su:
- (a) odmah obavijestiti načelnika Komisijine službe, Glavnu upravu za informatiku, Glavnu upravu za ljudske resurse, lokalnog službenika za sigurnost i prema potrebi vlasnika podataka o svim većim incidentima u području IT sigurnosti, osobito onima koji uključuju povredu povjerljivosti podataka;
 - (b) surađivati s relevantnim tijelima Komisije i slijediti njihove upute o obavješćivanju o incidentu, odgovoru na incident i uklanjanju njegovih posljedica.
6. Korisnici pravodobno izvješćuju relevantnu informatičku službu za pomoć o svim stvarnim ili pretpostavljenim incidentima u području IT sigurnosti.
7. Vlasnici podataka pravodobno izvješćuju relevantni tim za odgovor na incidente u području IT sigurnosti o svim stvarnim ili pretpostavljenim incidentima u području IT sigurnosti.
8. Glavna uprava za informatiku nadležna je, uz potporu drugih dionika, za upravljanje svim otkrivenim incidentima u području IT sigurnosti koji se odnose na Komisijine CIS-ove koji nisu eksternalizirani sustavi.
9. Glavna uprava za informatiku izvješćuje pogođene službe Komisije o incidentima u području IT sigurnosti i relevantne lokalne službenike za sigurnost te, po potrebi, tim za hitne računalne intervencije europskih institucija, tijela i agencija (CERT-EU) na temelju načela nužnosti njihova saznanja.
10. Glavna uprava za informatiku redovito izvješćuje ISSB o većim incidentima u području IT sigurnosti koji utječu na Komisijine CIS-ove.
11. Relevantni lokalni službenik za sigurnost na zahtjev ima pristup zapisnicima o incidentima u području IT sigurnosti koji se odnose na CIS službe Komisije.
12. U slučaju većeg incidenta u području IT sigurnosti Glavna uprava za informatiku služi kao kontaktna točka za upravljanje kriznim situacijama na način da koordinira skupine za upravljanje kriznim situacijama za incidente u području IT sigurnosti.
13. Glavni direktor Glavne uprave za informatiku u hitnim slučajevima može odlučiti o pokretanju postupka u slučaju nužde u pogledu IT sigurnosti. Glavna uprava za informatiku razvija postupke u slučaju nužde koje odobrava ISSB.
14. Glavna uprava za informatiku izvješćuje ISSB i načelnike pogođenih službi Komisije o izvršenju postupaka u slučaju nužde.

Postupci koji se odnose na te odgovornosti i aktivnosti detaljnije se utvrđuju u provedbenim pravilima.

POGLAVLJE 4.

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 16.

Transparentnost

O ovoj se Odluci obavješćuje osoblje Komisije i pojedince na koje se odnosi te se objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 17.

Povezanost s drugim aktima

Odredbama ove Odluke ne dovode se u pitanje Odluka (EU, Euratom) 2015/443, Odluka (EU, Euratom) 2015/444, Uredba (EZ) br. 45/2001, Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾, Odluka Komisije 2002/47/EZ, EZUČ, Euratom ⁽²⁾, Uredba (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾ i Odluka 1999/352/EZ, EZUČ, Euratom.

Članak 18.

Stavljanje izvan snage i prijelazne mjere

Odluka C(2006) 3602 od 16. kolovoza 2006. stavlja se izvan snage.

Provedbena pravila i standardi IT sigurnosti doneseni u skladu s člankom 10. Odluke C(2006) 3602 ostaju na snazi ako nisu u suprotnosti s ovom Odlukom, dok ih se ne zamijeni provedbenim pravilima i standardima koji se donose u skladu s člankom 13. ove Odluke. Svako upućivanje na članak 10. Odluke C(2006) 3602 treba tumačiti kao upućivanje na članak 13. ove Odluke.

Članak 19.

Stupanje na snagu

Ova Odluka stupa na snagu 20. dana nakon objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. siječnja 2017.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.).

⁽²⁾ Odluka Komisije 2002/47/EZ, EZUČ, Euratom od 23. siječnja 2002. o izmjeni njezina Poslovnika (SL L 21, 24.1.2002., str. 23.).

⁽³⁾ Uredba (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. rujna 2013. o istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevара (OLAF) i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1073/1999 Europskog parlamenta i Vijeća te Uredbe Vijeća (Euratom) br. 1074/1999 (SL L 248, 18.9.2013., str. 1.).

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR